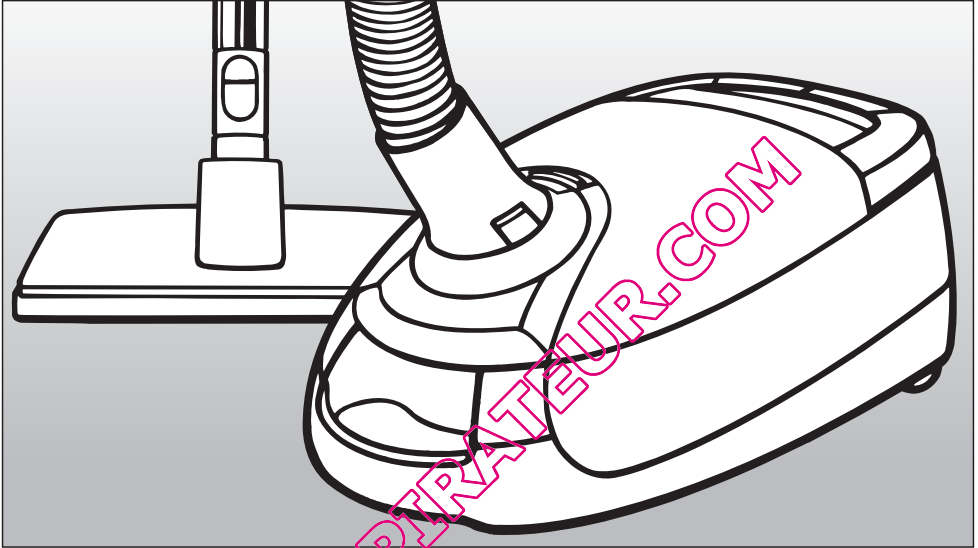


Miele

S 5211 - S 5781



Gebruiksaanwijzing sledestofzuiger
Mode d'emploi pour aspirateurs-traineaux

nl, fr - BE

M.-Nr. 07 914 910

Inhoud

Uw bijdrage aan de bescherming van het milieu	3
Beschrijving van het toestel	4
Opmerkingen omtrent uw veiligheid	6
Vorbereidende handelingen	10
Bijgeleverde hulpstukken gebruiken	13
Gebruik	14
Aansluitkabel	14
In- en uitschakelen	15
Zuigkrachtstand instellen	16
Het schuifplaatje voor luchttoevoer openzetten	18
Parkeren, verplaatsen en opbergen	19
Onderhoud	21
Waar vind ik stofzakken en filters?	21
De juiste stofzakken en filters	21
Wanneer vervang ik de stofzak?	22
Hoe vervang ik de stofzak?	23
Wanneer vervang ik de luchtuitlaatfilter?	24
Aanduiding ter vervanging van de luchtuitlaatfilter	25
Hoe vervang ik de luchtuitlaatfilter Air Clean?	26
Hoe vervang ik de luchtuitlaatfilter Active Air Clean of Active HEPA?	27
Van luchtuitlaatfilter veranderen	28
Wanneer vervang ik de motorbeschermerfilter?	30
Hoe vervang ik de motorbeschermerfilter?	30
Wanneer vervang ik de batterij in het handvat?	31
Hoe vervang ik de batterij in het handvat?	31
Wanneer vervang ik de draadopnemers?	32
Hoe vervang ik de draadopnemers?	32
Toestel reinigen	33
Storingen / Service After Sales	34
Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren	35
Waarborg	37
fr - mode d'emploi en français	40

Verkoopverpakking wegdoen

De verpakking beschermt de stofzuiger tegen transportschade. Er werd voor milieuvriendelijk en recycleerbaar verpakkingsmateriaal gekozen.

Het recyclen van het verpakkingsmateriaal vermindert de afvalproductie en het gebruik van grondstoffen.

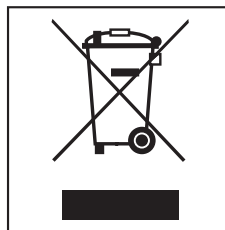
De gebruikte stofzakken en filters verwijderen

De stofzakken en de filters zijn vervaardigd van milieuvriendelijke materialen. De filters kunnen met het gewone huisvuil worden meegegeven. Dit geldt ook voor de stofzakken, op voorwaarde dat er geen stoffen in zitten die niet bij het gewone huisvuil mogen.

Uw toestel afdanken

Verwijder de stofzak en de geplaatste filters voordat u het toestel afdankt. U kunt deze onderdelen bij het gewone huisvuil doen.

Oude elektrische en elektronische toestellen bevatten vaak nog waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen die voor het functioneren en de veiligheid van het toestel nodig waren. Als deze stoffen bij het restafval terechtkomen of verkeerd worden behandeld, kunnen ze schade berokkenen aan de gezondheid van mensen en het milieu. Geef uw oud toestel dus niet mee met het gewone huisvuil.



Breng het toestel liever naar het dichtstbijzijnde gemeentelijk containerpark. Vraag meer informatie bij uw Miele-handelaar.

Zorg er ook voor dat het toestel kindveilig wordt bewaard voor u het wegbrengt.

QUELASPIRATEUR.COM

Beschrijving van het toestel



Op de afbeelding vindt u de maximumuitrusting van deze stofzuiger.

Sommige modellen zijn steeds uitgerust met een van de volgende hulpstukken. Die zijn in deze beschrijving niet afgebeeld. Bij deze stofzuigers vindt u ook nog een aparte handleiding voor dat toebehoren.

- Elektroborstel
- Turboborstel
- Zuigmond Allergotec

Beschrijving van het toestel

- ① Handvat (afhankelijk van het model met een schuifplaatje voor luchttoevoer) *
- ② Toetsen + / - om de zuigkracht in te stellen *
- ③ Toets Stand-by voor korte pauzes *
- ④ Led *
- ⑤ Ontgrendeltoets
- ⑥ Telescopische zuigbuis *
- ⑦ Verstelknoppen voor de telescopische zuigbuis *
- ⑧ Tuit van de zuigslang
- ⑨ Contactdoos voor elektroborstel *
- ⑩ Ontgrendeltoets voor het deksel van de stofzakruimte
- ⑪ Motorbeschermfilter
- ⑫ Stofzak
- ⑬ Zuigmond *
- ⑭ Handgreep
- ⑮ Houder voor de afdekkap van de stopcontact voor elektroborstels
- ⑯ Zuigbuis houder (aan beide zijden van de stofzuiger)
- ⑰ Luchtuitlaatfilter *
- ⑱ Pedaaltoets voor de kabelhaspel
- ⑲ Zuigkrachtregeling *
- ⑳ Aansluitkabel
- ㉑ Aanduiding ter vervanging van de luchtuitlaatfilter (Reset-toets) *
- ㉒ Controlelampje voor de thermische beveiliging ⚠ *
- ㉓ Parkeersysteem
- ㉔ Controlelampje Stand-by *
- ㉕ Aan-uitpedaaltoets ①
- ㉖ Ontgrendeltoets voor het toebehorenvak
- ㉗ Aanduiding ter vervanging van de stofzak

*Naargelang het door u gekozen model zijn de kenmerken, aangeduid met *, verschillend of niet voorhanden.

Opmerkingen omtrent uw veiligheid

Deze stofzuiger voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsvoorschriften. Door ondeskundig gebruik kunnen gebruikers echter letsel oplopen en kan er schade optreden aan het toestel.

Lees de gebruiksaanwijzing voor u uw stofzuiger in gebruik neemt. U vindt er belangrijke opmerkingen omtrent uw veiligheid, het gebruik en het onderhoud van de stofzuiger. Dat is veiliger voor uzelf en u vermijdt schade aan de stofzuiger.

Bewaar de gebruiksaanwijzing goed en geef ze door aan wie het toestel eventueel na u gebruikt.

Juist gebruik

- ▶ Deze stofzuiger is bedoeld voor gebruik in het huishouden en gelijkaardige omgevingen zoals:
 - in winkels, kantoren en gelijkaardige werkomgevingen.
 - op boerderijen.
 - door klanten in vakantiewoningen en andere typische woonomgevingen.
- ▶ Deze stofzuiger is niet bestemd voor gebruik buiten.

▶ Gebruik de stofzuiger uitsluitend in huishoudelijke context voor het stofzuigen van droge oppervlakken. Kleding van mensen en de vacht van dieren mogen niet met de stofzuiger worden gestofzuigd. Gebruik voor andere doeleinden is niet toegelaten. Het is ook niet toegelaten de stofzuiger om te bouwen of veranderingen aan te brengen. Miele is niet verantwoordelijk voor schade die wordt veroorzaakt door een ander gebruik dan wat hier wordt vermeld of door foutieve bediening.

▶ Personen die door hun fysieke, zintuiglijke of geestelijke mogelijkheden of hun onervarenheid of gebrek aan kennis niet in staat zijn om deze stofzuiger veilig te bedienen, mogen deze stofzuiger alleen onder het toezicht of de begeleiding van een verantwoordelijk iemand gebruiken.

Kinderen in het huishouden

- ▶ Hou kinderen die in de buurt van de stofzuiger komen in het oog. Laat ze nooit met de stofzuiger spelen.
- ▶ Kinderen mogen de stofzuiger alleen maar gebruiken wanneer hun de bediening ervan zo uitgelegd is dat ze de stofzuiger veilig kunnen bedienen. Kinderen moeten de eventuele risico's van een foutieve bediening kunnen beseffen.
- ▶ Bij modellen met zender in het handvat: De batterij mag niet in kinderhanden terechtkomen.

Technische veiligheid

► Vergelijk de gegevens omtrent de aansluiting op het typeplaatje (spanning en frequentie) met die van uw elektrische installatie. Ze dienen absoluut overeen te stemmen. Anders kan er schade aan uw toestel ontstaan.

► Het stopcontact moet beveiligd zijn door een zekering van minstens 16 A of twee exemplaren van 10 A.

► Controleer vóórdat u de stofzuiger gebruikt of het toestel zichtbaar beschadigd is. Is dat het geval, gebruik de stofzuiger dan in geen geval. Beschadigde stofzuigers kunnen uw veiligheid in gevaar brengen.

► Laat u de stofzuiger tijdens de garantieperiode herstellen, dan mag dat enkel gebeuren door een technicus die door Miele erkend is. Anders is er bij schade achteraf geen aanspraak meer op garantie.

► Het stopcontact op de stofzuiger (afhankelijk van het model) mag enkel worden gebruikt voor de in deze gebruiksaanwijzing vermelde Miele-elektroborstels.

► Aan de onderzijde van de handgreep is er een metalen strook aangebracht. Daarmee wordt het minder aangename effect van elektrostatische ontladingen vermeden. Hou dus uw hand bij het stofzuigen op deze metalen strook.

► U mag de stofzuiger niet gebruiken wanneer de aansluitkabel beschadigd is. Een beschadigde aansluitkabel kan uw veiligheid in gevaar brengen.

► Gebruik de aansluitkabel niet om het toestel te dragen. Trek niet aan de aansluitkabel om de stekker uit het stopcontact te trekken. Trek de aansluitkabel niet langs scherpe kanten. Klem deze niet onder deuren of andere voorwerpen.

Laat de stofzuiger niet voortdurend over de aansluitkabel rijden.

De aansluitkabel, de stekker en het stopcontact kunnen dan schade oplopen. Uw veiligheid kan dan ook in het gedrang komen. In geval van schade mag u uw stofzuiger in geen geval gebruiken.

► Een beschadigde aansluitkabel dient u compleet, samen met de kabelhaspel, te laten vervangen. Om veiligheidsredenen mag de aansluitkabel alleen door een door Miele erkende vakman of door de Service After Sales van Miele worden vervangen.

► Laat herstellingen enkel door een door Miele erkende vakman/vakvrouw uitvoeren. Door ondeskundig uitgevoerde herstellingen kunnen er niet te onderschatten risico's voor de gebruiker ontstaan.

► Schakel uw stofzuiger uit als u hulpstukken verwisselt. Dat is vooral belangrijk als u een elektro- of turboborstel aansluit.

► Schakel de stofzuiger na het gebruik en voor elke reiniging/elk onderhoud uit. Trek de stekker uit het stopcontact.

► Dompel het toestel nooit onder in water. Maak het enkel droog schoon ofwel met een lichtjes vochtige doek. Vocht in het toestel kan aanleiding geven tot elektrische schokken.

Opmerkingen omtrent uw veiligheid

Efficiënt gebruik

▶ Zonder stofzak, motorbeschermm- en luchtuitlaatfilter mag u de stofzuiger niet gebruiken. Er kan anders schade optreden.

▶ Als er geen stofzak is aangebracht, kunt u het deksel van de stofzakruimte niet dichtdoen. Gebruik geen brute kracht.

▶ Laat uw stofzuiger geen brandende of gloeiende voorwerpen zoals sigaretten of schijnbaar gedoopte as noch kolen opzuigen. De stofzuiger kan namelijk in brand geraken.

▶ Laat de stofzuiger geen vloeistof noch vochtig vuil opzuigen. Dit kan tot ernstige storingen leiden. Bovendien kan daardoor ook de bescherming tegen elektrische schokken uitvallen. Laat vochtig schoongemaakt of pas geschamponeerd (kamerbreed) tapijt eerst volledig drogen voor u gaat stofzuigen.

▶ Laat uw toestel geen tonerstof opzuigen. Toner wordt bijv. bij printers of kopieertoestellen gebruikt en kan stroomgeleidend zijn. Bovendien wordt die eventueel door het filtersysteem van de stofzuiger niet volledig tegengehouden. De toner kan dus via de turbine van uw stofzuiger weer in de kamerlucht terechtkomen.

▶ Laat uw stofzuiger geen licht ontvlambare noch explosieve stoffen of gassen opzuigen. Stofzuig ook niet in vertrekken waar dergelijke stoffen of gassen zijn opgeslagen. Het toestel kan ontploffen.

▶ Laat uw stofzuiger geen zware, harde voorwerpen noch objecten met scherpe kanten opzuigen. De stofzuiger kan blokkeren en schade oplopen.

▶ Breng hulpstukken en buizen niet dicht bij het hoofd wanneer het toestel ingeschakeld is. Anders bestaat er risico op verwondingen.

▶ Hou goed de aanduiding ter vervanging van de stofzak in het oog. Controleer en/of vervang de stofzak indien de aanduiding op een volle stofzak wijst. Controleer en/of vervang bij deze gelegenheid ook de luchtuitlaat- en de motorbeschermmfilter. Volle stofzakken of verstopte filters doen de zuigkracht afnemen. Bovendien kan uw stofzuiger zo warm worden dat de thermische beveiliging het toestel uitschakelt. Zie daartoe de rubriek "Storingen".

▶ Belangrijk voor het omgaan met de batterij (bij modellen met zender in het handvat):

- U mag geen herlaadbare batterij gebruiken.
- U mag de batterij niet kortsluiten, niet herladen en niet in het vuur werpen. Ontploffingsgevaar!
- Wat met een lege batterij? Neem bij modellen met een zender in het handvat de batterij uit. Breng die naar een inzamelpunt voor batterijen of het containerpark. Geef de batterij dus niet met het gewone huisvuil mee.

Hulpstukken en toebehoren

▶ De Miele-elektroborstel is een hulpstuk met motoraandrijving, dat speciaal werd ontworpen voor de Miele-stofzuiger. De stofzuiger mag om veiligheidsredenen niet worden gebruikt met een elektroborstel van een andere fabrikant.

▶ Grijp niet in de draaiende borstelrol wanneer u bij het stofzuigen gebruikmaakt van een elektro- of turboborstel. Anders bestaat er risico op verwondingen.

▶ Soms gebruikt u misschien het handvat zonder hulpstuk erop. Controleer dan of het handvat niet beschadigd is. Anders bestaat er risico op verwondingen.

▶ Stofzakken zijn wegwerpartikelen. Gooi volle stofzakken weg. Gebruik ze niet opnieuw. Door verstopte poriën verzwakt de zuigkracht van de stofzuiger aanzienlijk.

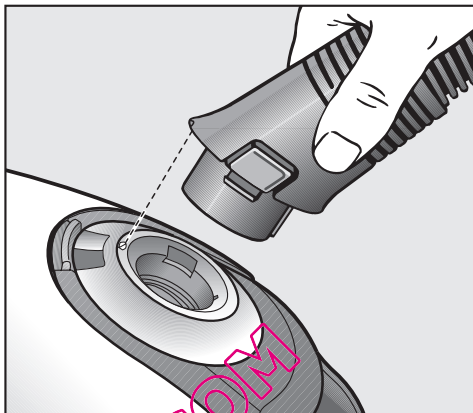
▶ Gebruik alleen stofzakken, filters en toebehoren met het logo "Original Miele". Enkel hiermee kan de fabrikant de veiligheid waarborgen.

Wanneer de veiligheidsinstructies niet worden gevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.

Vorbereidende handelingen

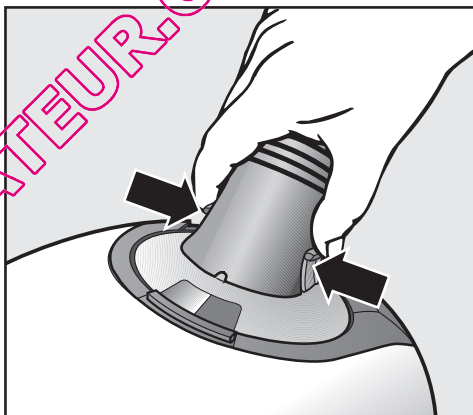
De zuigslang aansluiten

- Steek de tuit van de zuigslang in de zuigopening tot u een klik hoort. Zorg dat het nokje in de uitsparing valt.



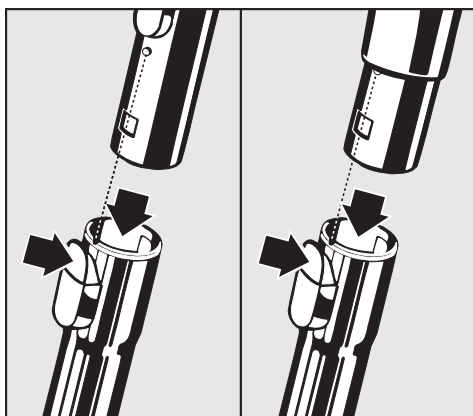
De zuigslang afnemen

- Druk de ontgrendeltoetsen aan de zijkanten van de tuit van de zuigslang in en trek de zuigslang uit de zuigopening.



Het handvat en de zuigbuis in elkaar steken

- Steek het handvat in de zuigbuis tot u een klik hoort. Zorg dat het nokje in de uitsparing valt.
- Als u deze delen uit elkaar wenst te halen, drukt u de ontgrendeltoets in en trekt u het handvat met een lichte draai uit de zuigbuis.



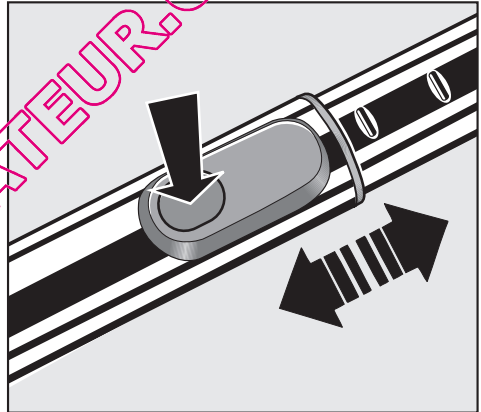
Naargelang het model beschikt uw stofzuiger over een van de volgende telescopische zuigbuizen:

- telescopische buis in 2 delen
- telescopische buis in 3 delen

De telescopische zuigbuis in 2 delen instellen

Deze telescopische zuigbuis bestaat uit twee in elkaar gestoken buizen die u in of uit elkaar kunt schuiven.

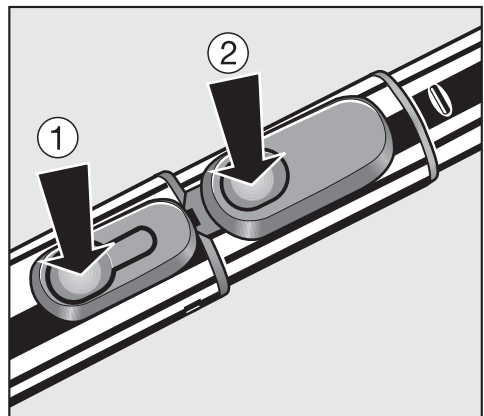
- Druk de verstelknop in. Schuif de telescopische buis in de stand waarin u het makkelijkst werkt.



De telescopische zuigbuis in 3 delen instellen

Deze telescopische zuigbuis bestaat uit 3 in elkaar gestoken buizen.

- Druk op de ontgrendeltoets van de onderste buis ① en trek ze uit tot u een klik hoort. Druk ook op de ontgrendeltoets om deze buis weer in te schuiven. U hoort duidelijk een klik.
- Druk de verstelknop in ②. Schuif de telescopische buis in de stand waarin u het makkelijkst werkt.



Vorbereidende handelingen

De zuigmond opsteken

- Steek de zuigmond op de zuigbuis. Draai die intussen naar links en rechts. Bij het vergrendelen dient u duidelijk een klik te horen!
- Druk de ontgrendeltoets in om de zuigmond af te nemen.

De zuigmond is bedoeld om tapijt, kamerbreed tapijt en niet-delicate harde vloer dagelijks te stofzuigen. Voor andere vloerbekledingen bevelen wij u aan de speciale Miele-borstels te gebruiken. Zie "Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren".

Neem in de eerste plaats de reinigings- en onderhoudstips van de vloerbekledingfabrikant in acht.

Voor tapijten of kamerbreed tapijt laat u de borstelkrans verdwijnen:

- Zet de zuigmond op het symbool .

Om niet-delicate harde vloer te stofzuigen, laat u de borstelkrans tevoorschijn komen:

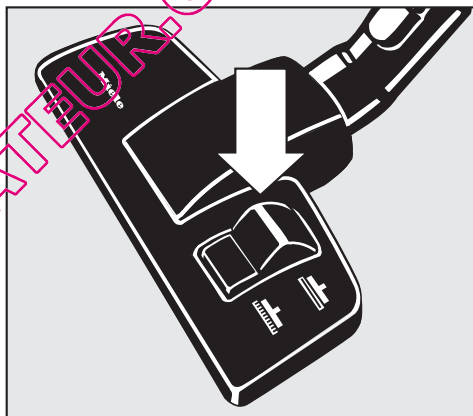
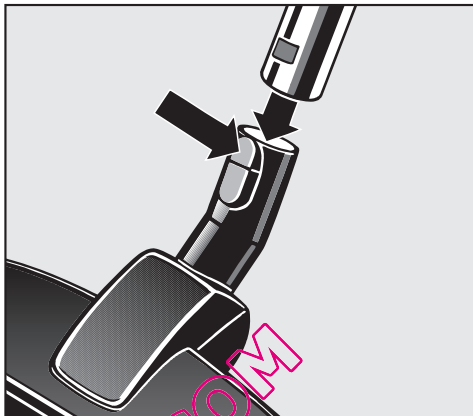
- Zet de zuigmond op het symbool .

Om vloeren met zeer diepe voegen of spleten te stofzuigen, laat u de borstelkrans tevoorschijn komen.

Zuigmond Allergotec / turboborstel / elektroborstel

Sommige modellen zijn standaard voorzien van deze hulpstukken. Zie "Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren".

Hoe u dit toebehoren bedient en onderhoudt, vindt u in de meegeleverde gebruiksaanwijzing.



Bijgeleverde hulpstukken gebruiken

Bijgeleverde hulpstukken

① Kierenzuiger

Om vouwen, voegen en hoekjes te stofzuigen.

② Reliëfborstel met zachte borstelharen (natuurhaar)

Voor het stofzuigen van sierlijsten, houtsnijwerk en dergelijke of bijzonder delicate voorwerpen.

U kunt de kop van de reliëfborstel draaien. Zet hem in de juiste stand om makkelijk te werken.

③ Kleine zuigmond

Om gestoffeerde meubels, matrassen, kussens, gordijnen, bekledingen e.d. te stofzuigen.

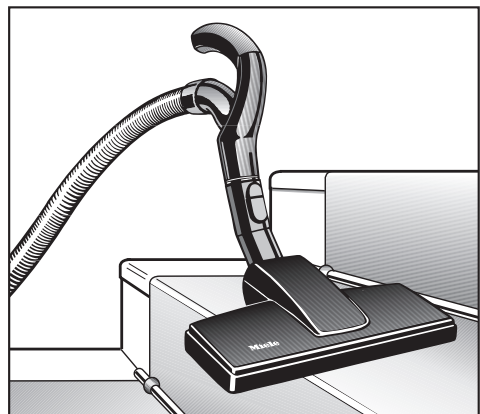
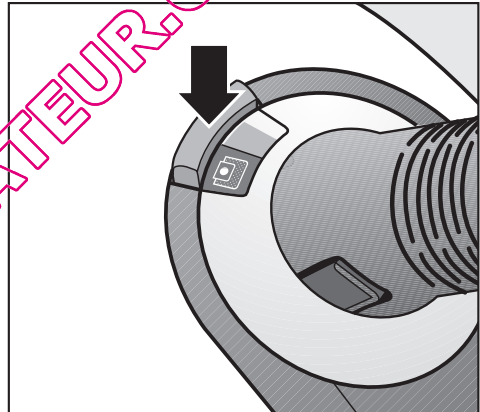
Hulpstuk uitnemen

- Druk de ontgrendeltoets in. Het toebehorenvak gaat open.
- Neem het gewenste hulpstuk.
- Sluit het toebehorenvak door het deksel goed vast te duwen.

Zuigmond

Die is ook geschikt om de treden van trappen te stofzuigen.

Stofzuig trappen om veiligheidsredenen van onderen naar boven.




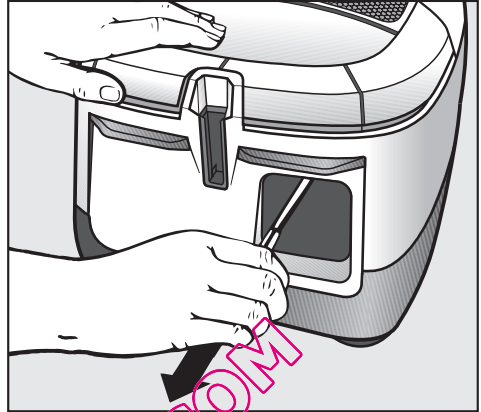
Gebruik

Aansluitkabel

Uittrekken

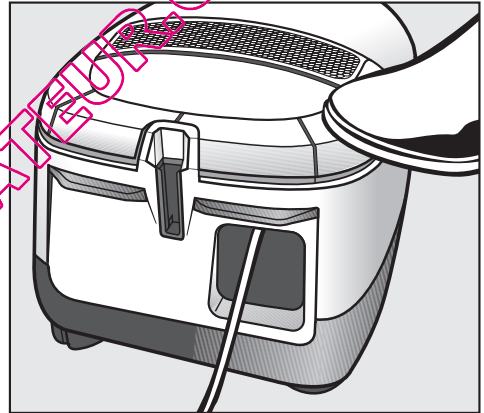
- Trek de aansluitkabel uit tot de gewenste lengte. De maximale lengte is ca. 6,5 m.

 Trek de aansluitkabel helemaal uit als u langer dan een halfuur met het toestel werkt. Anders kan de aansluitkabel oververhit raken en schade oplopen.



Laten oprollen

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Duw op de pedaaltoets voor de kabelhaspel. De aansluitkabel rolt dan vanzelf op.



QUELASPIRATORE.COM

In- en uitschakelen

- Duw op de aan-uitpedaaltoets ①.



Speciale opmerking voor modellen met zender in het handvat

Tijdens korte werkpauzes kunt u de werking van het toestel onderbreken.

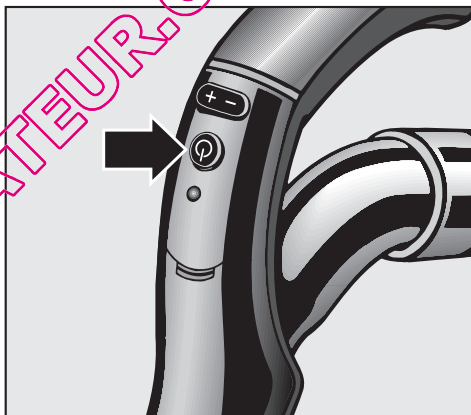
- Druk daartoe op de toets Stand-by op het handvat.

⚠ Laat de stofzuiger niet permanent in de stand-bymodus. Gebruik deze modus alleen voor korte pauzes. Anders kan de aansluitkabel oververhit raken en schade oplopen.

Bij elke druk op een toets op het handvat gaat de led aan.

Na de onderbreking hebt u de volgende mogelijkheden.

- Druk nogmaals op de toets Stand-by, zodat de stofzuiger naar de laatst gekozen stand terugkeert.
- Druk op de toets +, zodat de stofzuiger naar de hoogste zuigkrachtstand schakelt.
- Druk op de toets-, zodat de stofzuiger naar de laagste zuigkrachtstand schakelt.



Gebruik

Tijdens het stofzuigen

- Trek het toestel als een slee achter u mee. Voor trappen of gordijnen kunt u het ook rechtop zetten.

 Bij het stofzuigen - vooral van fijn stof zoals boorgruis, zand, gips, meel e.d. - worden op een natuurlijke manier elektrostatische ladingen veroorzaakt. Die kunnen zich onder bepaalde omstandigheden ontladen. Om het minder aangename effect van elektrostatische ontladingen te vermijden, is er aan de onderzijde van het handvat van uw stofzuiger een metalen strook aangebracht. Hou dus uw hand bij het stofzuigen voortdurend op deze metalen strook.

Zuigkrachtstand instellen

U kunt de zuigkracht van de stofzuiger aanpassen aan de situatie. Als u de zuigkrachtstand verlaagt, kunt u de zuigmond gemakkelijker heen en weer bewegen.

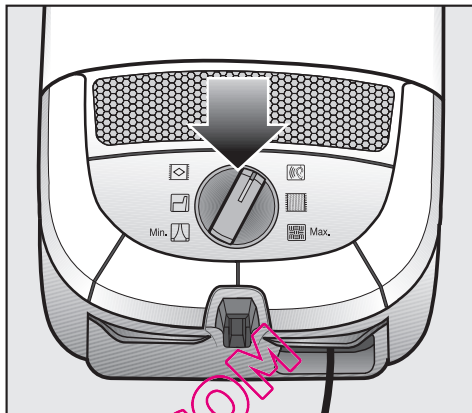
Op de stofzuiger zijn de zuigkrachtstanden aangegeven met symbolen, die aangeven waarvoor elke stand wordt aanbevolen.

-  - gordijnen, textiel
-  - beklede meubels, kussens
-  - waardevol velourstapijt, matjes en loopers
-  - om geregeld energiespaarzaam te stofzuigen met weinig lawaai
-  - tapijt en kamerbreed tapijt met franjes
-  - harde vloer, erg vuile tapijten en erg vuil kamerbreed tapijt

De uitvoering en de bediening van de zuigkrachtregeling is van model tot model verschillend. De varianten worden hierna opgesomd.

Draaiknop

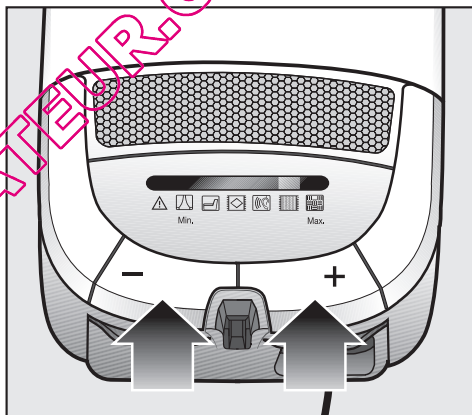
- Draai de zuigkrachtregelknop naar het symbool voor de gewenste stand.



Pedaaltoetsen + / -

Hou de desbetreffende toets ingedrukt tot in het raampje de gewenste stand groen brandt.

- Druk op de toets + om een hogere zuigkracht in te stellen.
- Druk op de toets - om een lagere zuigkracht in te stellen.

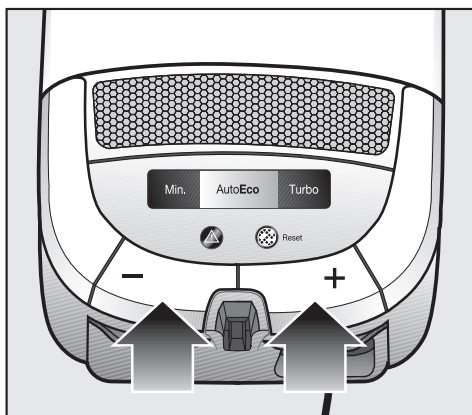


Pedaaltoetsen + / - met "AutoEco"-stand

Bij het inschakelen van de stofzuiger is het toestel automatisch ingesteld op de energiebesparende "AutoEco"-zuigkrachtstand.

- Druk op de +-pedaaltoets als u de stofzuiger wilt instellen op de "Turbo"-stand voor een maximale zuigkracht.
- Druk op de --pedaaltoets als u de stofzuiger wilt instellen op de "Min."-stand voor een minimale zuigkracht.

De ingestelde stand wordt in het wit weergegeven.



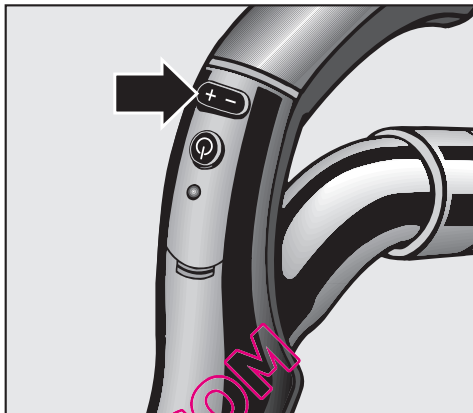
Gebruik

Toetsen + / - op het handvat met zender

Hou de desbetreffende toets ingedrukt tot in het raampje op de stofzuiger het symbool van de gewenste stand bereikt is.

- Druk op de toets + om een hogere zuigkrachtstand in te stellen.
- Druk op de toets - om een lagere zuigkrachtstand in te stellen.

Bij elke druk op een toets op het handvat gaat de led aan.



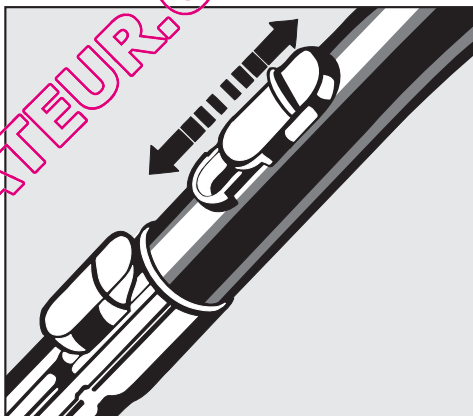
Het schuifplaatje voor luchttoevoer openzetten

(niet bij modellen met een handvat met zender)

Met dit schuifplaatje kunt u de zuigkracht van de stofzuiger even beperken. Zo vermijdt u bijv. dat het toestel zich vastzuigt op textielen vloerbekleding.

- Zet het schuifplaatje zo ver open dat u de zuigmond gemakkelijk kunt bewegen.

Als het schuifplaatje openstaat, hoeft u minder kracht uit te oefenen om de zuigmond over de vloer te bewegen.



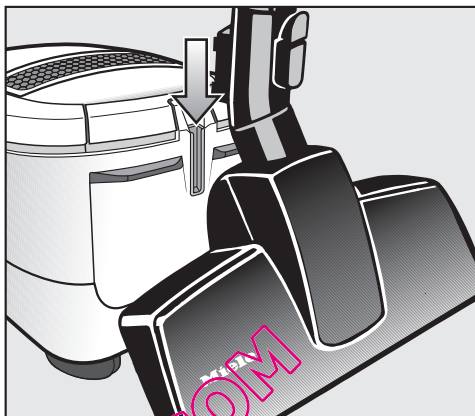
Parkeersysteem

(niet geschikt bij gebruik van de elektroborstel Electro Premium SEB 234 L)

U neemt wel eens een korte pauze tijdens het stofzuigen. Dan kunt u de zuigbuis samen met de zuigmond makkelijk aan het toestel inhaken.

- Steek de zuigmond met de parkeernok in het parkeersysteem.

Als de stofzuiger zich hierbij bevindt op een hellend oppervlak, bijv. een oprijgedeelte, schuift u de buisdelen van de telescopische buis volledig in elkaar.



In-/uitschakelaar in het parkeersysteem

Sommige modellen zijn voorzien van een in-/uitschakelaar in het parkeersysteem.

De werking van de stofzuiger wordt automatisch onderbroken als u de zuigmond met de parkeernok in het parkeersysteem steekt. Als u de zuigmond uitneemt, schakelt de stofzuiger automatisch weer in.

Als uw stofzuiger uitgerust is met pedaaltoetsen **+ / -** of pedaaltoetsen **+ / -** met een "Auto**Eco**"-stand, kunt u de functie van de in-/uitschakelaar in het parkeersysteem opheffen of activeren.

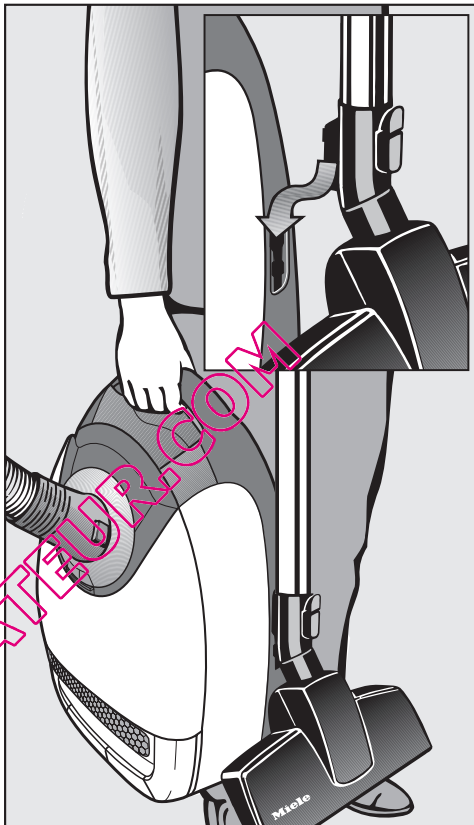
- Schakel de stofzuiger in beide gevallen uit met de aan-uitpedaaltoets ①.
- Hou de **+**-pedaaltoets en de **-**-pedaaltoets ingedrukt en schakel de stofzuiger tegelijk in met de aan-uitpedaaltoets ①.

Parkeren, verplaatsen en opbergen

Verplaatsen en opbergen

- Plaats de stofzuiger verticaal.
- Steek de zuigmond met de parkeernok langs boven in een van de twee zuigbuishouders op de zijkant van de stofzuiger (niet geschikt bij gebruik van de elektroborstel Electro Premium SEB 234 L).

De stofzuiger kunt u zo vlot dragen of wegbergen. Daarbij is het bovendien aangewezen de buizen van de telescopische zuigbuis volledig in te schuiven.



 Voor u het toestel onderhoudt, dient u het telkens uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te trekken.

Het Miele-filtersysteem bestaat uit drie delen:

- Stofzak
- Luchtuitlaatfilter
- MotorbeschermfILTER

Voor de goede werking van uw stofzuiger dient u deze filters af en toe te vervangen.

Gebruik alleen stofzakken, filters en toebehoren met het logo "Original Miele". Alleen dan wordt de zuigkracht van de stofzuiger optimaal benut en bereikt u het beste reinigingsresultaat.

 Als u stofzakken uit papier of papierachtig materiaal, stofzakken met een greep uit karton of stofzakken zonder het logo "Original Miele" gebruikt, kan de stofzuiger ernstige schade oplopen en kan de garantie vervallen.

Waar vind ik stofzakken en filters?

Originele stofzakken en filters van Miele zijn verkrijgbaar bij uw Miele-handelaar, via de Service After Sales van Miele of via de Miele Online Shop.



De juiste stofzakken en filters

Originele Miele stofzakken met een **blauwe greep** van het type **G/N** en originele Miele-filters herkent u aan het logo "Original Miele" op de verpakking of op de stofzak zelf.

ORIGINAL
Miele



In elk nieuw pak Miele-stofzakken zit ook een Air Clean-luchtuitlaatfilter en een motorbeschermfILTER.

Wanneer u originele Miele-luchtuitlaatfilters koopt bij uw Miele-handelaar of via de Service After Sales van Miele, geef dan het model van uw stofzuiger op. Dan krijgt u zeker de juiste filters. U kunt deze filters ook gemakkelijk via de Miele Online Shop bestellen.

In plaats van de standaard voorziene luchtuitlaatfilter kunt u natuurlijk ook een andere originele Miele-filter gebruiken. Zie rubriek "Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren".

Onderhoud

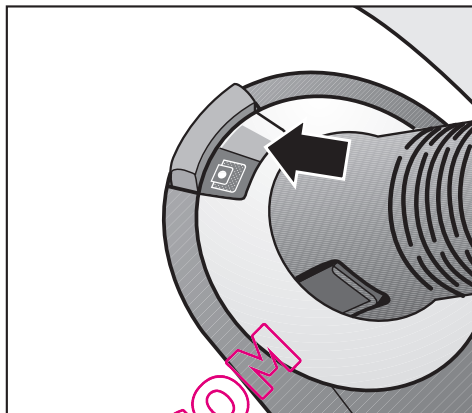
Wanneer vervang ik de stofzak?

Zodra de aanduiding ter vervanging van de stofzak volledig rood is, dient u de stofzak te vervangen.

Stofzakken zijn wegwerpartikelen. Gooi volle stofzakken weg. Gebruik ze niet opnieuw. Door verstopte poriën verzwakt de zuigkracht van de stofzuiger aanzienlijk.

Ter controle

- Monteer de zuigmond. Andere hulpstukken brengen de werking van de aanduiding ter vervanging van de stofzak in het gedrang.
- Schakel de stofzuiger in met de aan-uitpedaaltoets ① en stel de hoogste zuigkrachtstand in via de zuigkrachtregeling.
- Laat de zuigmond de vloer niet raken. Als nu wordt aangeduid dat de stofzak vol zit, dient u hem te vervangen.



Hoe werkt de aanduiding ter vervanging van de stofzak?

De werking van de aanduiding ter vervanging van de stofzak is berekend op een mengeling van stof zoals die in het huishouden gewoonlijk voorkomt: stof, haartjes, tapijtpluisjes, draadjes, zand enz.

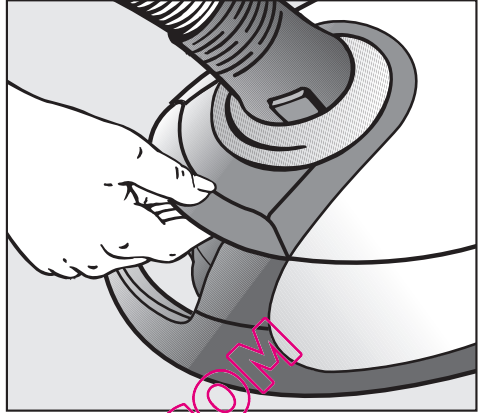
Als u echter heel wat fijn stof zoals boorstof, zand en eventueel ook gips of meel stofzuigt, raken de poriën van de stofzak heel gauw verstopt. De aanduiding ter vervanging van de stofzak geeft dan al een "volle" stofzak aan hoewel hij nog niet vol zit. U dient de stofzak dan wel te vervangen, aangezien de zuigkracht door de verstopte poriën te sterk is verminderd.

Laat u het toestel echter veel haartjes, tapijtpluisjes, wolpluisjes e.d. opzuigen? Dan kan het voorkomen dat de aanduiding pas reageert wanneer de stofzak al propvol zit.

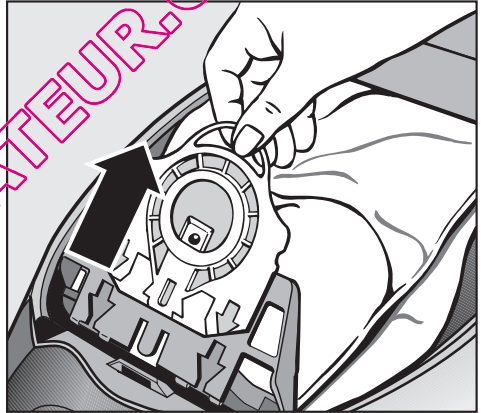
Hoe vervang ik de stofzak?

- Druk op de ontgrendeltoets en klap het deksel van de stofzakruimte omhoog tot het vergrendelt.

Daarbij gaat de hygiënische sluitklep automatisch dicht. Zo kan er geen stof ontsnappen.



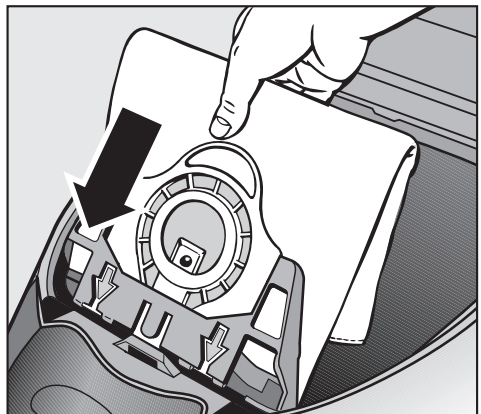
- Pak de stofzak bij het lipje vast en trek de stofzak uit de houder.



- Steek de nieuwe stofzak in de daartoe voorziene houder. Duw hem tot aan de aanslag. Laat de stofzak in-tussen samengevouwen zoals u die uit de verpakking hebt gehaald.

- Vouw de stofzak nu zover mogelijk open.

- Doe het deksel van de stofzakruimte dicht tot u duidelijk een klik hoort. Zorg ervoor dat de stofzak hierbij niet geklemd raakt.



⚠ Als er geen stofzak is aangebracht, kunt u het deksel van de stofzakruimte niet dichtdoen. Gebruik geen brute kracht.

Onderhoud

Wanneer vervang ik de luchtuitlaatfilter?

Naargelang het model kan uw stofzuiger met een van deze luchtuitlaatfilters uitgerust zijn:

a Air Clean

Vervang deze filter telkens als u aan een nieuwe verpakking Miele-stofzakken begint. In elk nieuw pak Miele-stofzakken zit ook een Air Clean-filter.

b Active Air Clean SF-AAC 50 (zwart)

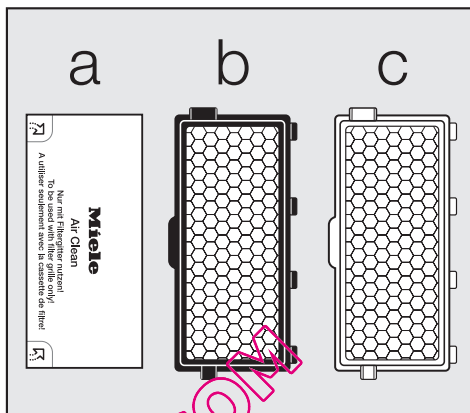
Die absorbeert de reuk die tijdens het stofzuigen door het vuil in de stofzak wordt teweeggebracht. Zo wordt geurhinder in sterke mate vermeden. Qua filtereffect voor fijn stof is er tussen Active Air Clean- en Air Clean-filters geen verschil.

c Active HEPA SF-AH 50 (blauw)

Dit is een gecombineerde filter. Eerzijds voldoet deze filter aan de HEPA-classificatie 12 volgens EN 1822. Zo worden bijvoorbeeld zeer fijne micro-organismes uitgefilterd, die anders in de longen terecht zouden komen. Anderzijds neemt hij ook de reuk weg die door het vuil in de stofzak ontstaat. Dat gebeurt via de actieve kool in de filter. Met deze luchtuitlaatfilter is de stofzuiger uitstekend geschikt voor mensen die last hebben van allergieën en voor zeer hygiënebewuste mensen.

Vervang de luchtuitlaatfilters **b** en **c** telkens na ca. 1 jaar.

Dat tijdstip kunt u op de filter noteren.

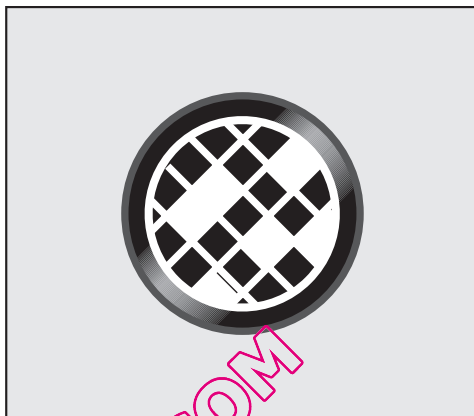


Aanduiding ter vervanging van de luchtuitlaatfilter

Sommige modellen zijn uitgerust met een aanduiding ter vervanging van de luchtuitlaatfilter (Reset-toets). Die aanduiding is speciaal afgesteld op het tijdstip dat de luchtuitlaatfilter Active Air Clean **b** of Active HEPA **c** aan vervanging toe is.

Na ca. 50 uren van gebruik licht de aanduiding op. Dit aantal uren komt ongeveer overeen met het gemiddelde gebruik per jaar. U kunt dan nog verder stofzuigen. De zuigkracht en het filtervermogen zijn echter niet meer optimaal.

Als uw stofzuiger is uitgerust met een Air Clean-luchtuitlaatfilter **a**, hoeft u geen rekening te houden met het oplichten van de aanduiding ter vervanging van de luchtuitlaatfilter. Vervang deze filter telkens als u aan een nieuwe verpakking Miele-stofzakken begint. De verlichting van de aanduiding gaat uit zodra u op de Reset-toets drukt.



QUELLEOPERATEUR.COM

Onderhoud

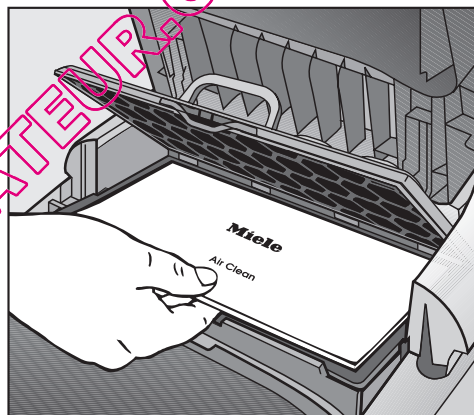
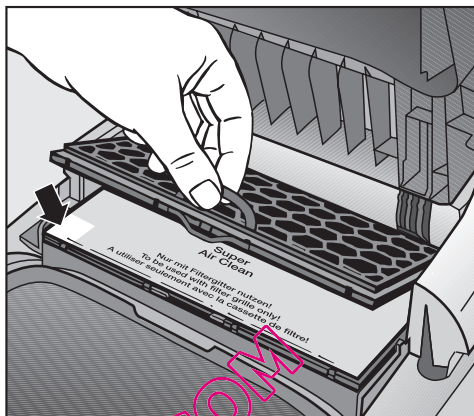
Hoe vervang ik de luchtuitlaatfilter Air Clean?

Zorg ervoor dat er altijd slechts één luchtuitlaatfilter is geplaatst.

- Open het deksel van de stofzakruimte.
- Doe het filterrooster open tot het vastklikt. Haal de oude Air Clean-luchtuitlaatfilter er aan de schone kant uit (zie pijltje).
- Plaats de nieuwe Air Clean-luchtuitlaatfilter.

Als u een Active Air Clean- of Active HEPA-luchtuitlaatfilter wilt plaatsen, moet u in elk geval de rubriek "Onderhoud - Van luchtuitlaatfilter veranderen" raadplegen.

- Doe het filterrooster dicht.
- Klap het deksel van de stofzakruimte dicht tot u duidelijk een klik hoort.



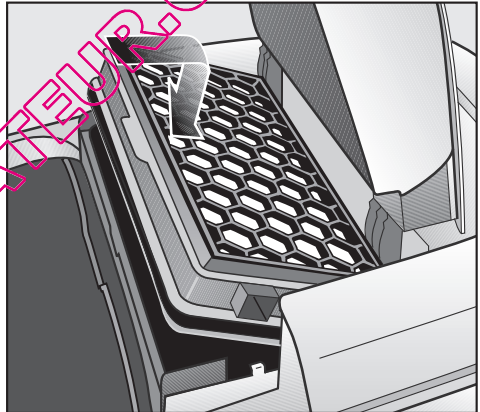
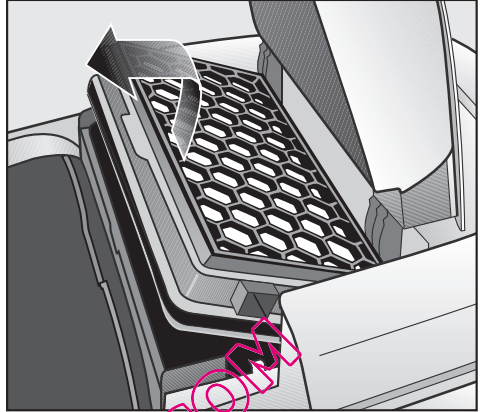
Hoe vervang ik de luchtuitlaatfilter Active Air Clean of Active HEPA?

Zorg ervoor dat er altijd slechts één luchtuitlaatfilter is geplaatst.

- Open het deksel van de stofzakruimte.
- Hef de luchtuitlaatfilter op en neem hem weg.
- Plaats de nieuwe Active Air Clean- of Active HEPA-luchtuitlaatfilter en druk deze naar voren toe.

Als u een Air Clean-luchtuitlaatfilter wilt plaatsen, moet u in elk geval de rubriek "Onderhoud - Van luchtuitlaatfilter veranderen" raadplegen.

- Klap het deksel van de stofzakruimte dicht tot u duidelijk een klik hoort.



QUELSPRATER.COM

Onderhoud

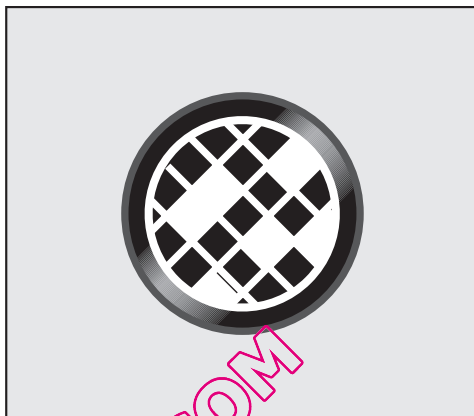
Aanduiding ter vervanging van de luchtuitlaatfilter (Reset-toets) weer in de beginstand zetten

Is uw stofzuiger uitgerust met een aanduiding ter vervanging van de luchtuitlaatfilter (Reset-toets)? Dan dient u die aanduiding na elke vervanging van deze filter terug in zijn beginstand brengen. Daartoe moet de stofzuiger ingeschakeld zijn.

- Druk op de Reset-toets.

De aanduiding ter vervanging van de luchtuitlaatfilter gaat uit. Die bevindt zich nu weer in de beginstand.

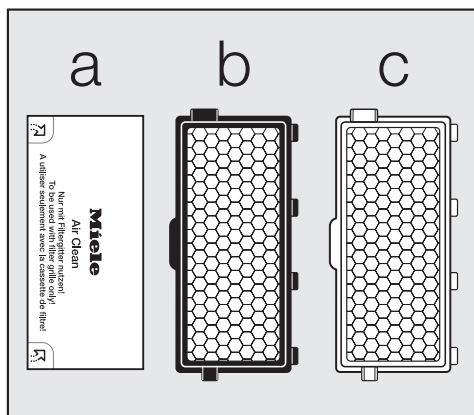
U kunt de aanduiding ter vervanging van de luchtuitlaatfilter alleen weer in de beginstand zetten door op de Reset-toets te drukken wanneer de aanduiding is opgelicht. Als u eerder op de Reset-toets drukt, gebeurt er niets.



Van luchtuitlaatfilter veranderen

Naargelang het model kan uw stofzuiger met een van deze luchtuitlaatfilters uitgerust zijn:

- a** Air Clean
- b** Active Air Clean SF-AAC 50 (zwart)
- c** Active HEPA SF-AH 50 (blauw)



Opmerkingen omtrent het veranderen van luchtuitlaatfilter

1. Wenst u in de plaats van de luchtuitlaatfilter **a** een filter van het type **b** of **c** te plaatsen? Neem dan ook het filterrooster uit en leg de nieuwe filter daarvoor in de plaats.
2. Wenst u in de plaats van de luchtuitlaatfilter van het type **b** of **c** de filter **a** te plaatsen? Zet dan beslist ook het filterrooster* erin.

* Filterrooster: zie rubriek "Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren"

Zorg ervoor dat er altijd slechts één luchtuitlaatfilter is geplaatst.

Sommige modellen zijn uitgerust met een aanduiding ter vervanging van de luchtuitlaatfilter (Reset-toets). Die aanduiding is speciaal afgestemd op het tijdstip dat een Active Air Clean- of een Active HEPA-filter aan vervanging toe is. Als u een Air Clean-luchtuitlaatfilter gebruikt, hoeft u geen rekening te houden met het oplichten van de aanduiding ter vervanging van de luchtuitlaatfilter. Vervang deze filter telkens als u aan een nieuwe verpakking Miele-stofzakken begint. De verlichting van de aanduiding gaat uit zodra u op de Reset-toets drukt.



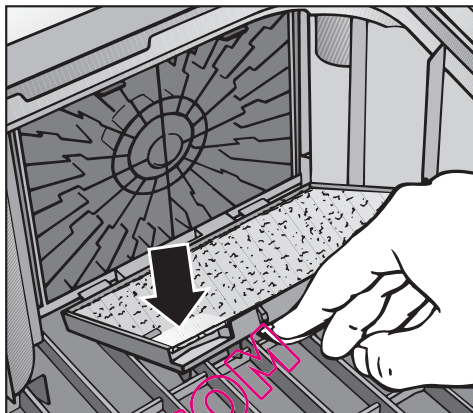
Onderhoud

Wanneer vervang ik de motorbeschermerfilter?

Telkens als u aan een nieuwe verpakking originele Miele-stofzakken begint. In elk pak Miele-stofzakken zit een motorbeschermerfilter.

Hoe vervang ik de motorbeschermerfilter?

- Open het deksel van de stofzakruimte.
- Pak de stofzak bij het lipje vast en trek de stofzak uit de houder.
- Klap het filterraampje open en neem de oude motorbeschermerfilter er aan de schone kant uit.
- Leg de nieuwe motorbeschermerfilter erin.
- Doe het filterraampje weer dicht.
- Steek de stofzak in de daartoe voorziene houder. Duw hem tot aan de aanslag.
- Doe het deksel van de stofzakruimte dicht tot u duidelijk een klik hoort. Zorg ervoor dat de stofzak hierbij niet geklemd raakt.



Wanneer vervang ik de batterij in het handvat?

Zowat om de 18 maanden. Hou daartoe een batterij van 3 volt (knoopcel CR 2032) in reserve.

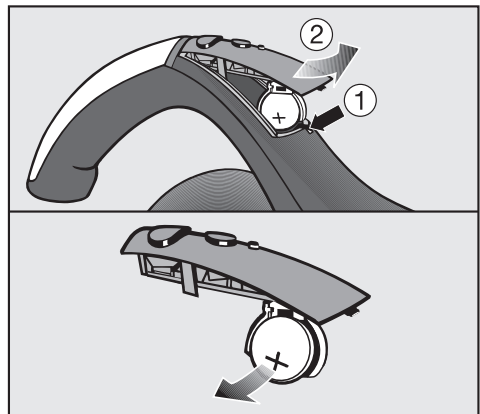
Is de batterij opgebruikt of hebt u er geen geplaatst? Dan kunt u toch met de stofzuiger doorwerken.

- Schakel de stofzuiger in met de aan-uitpedaaltoets ①. De stofzuiger is gebruiksklaar (stand-by).
- Druk op de aanduiding ter vervanging van de luchtuitlaatfilter (Reset-toets).

De stofzuiger kan zo verder worden gebruikt, maar uitsluitend op de maximale zuigkrachtstand.

Hoe vervang ik de batterij in het handvat?

- ① Maak de afdekking van het batterijvak los, bijv. met een schroevendraaier.
 - ② Verwijder de afdekking.
- Druk de batterij er naar voren toe uit en plaats een nieuwe. Zorg ervoor dat u de polen van de batterij in de juiste richting plaatst.
 - Zet de afdekking terug.
 - Breng de batterij naar een inzamelpunt voor batterijen of het containerpark.



Onderhoud

Wanneer vervang ik de draadopnemers?

De draadopnemers aan de zuigopening van de zuigmond en de kleine zuigmond kunt u vervangen. Wanneer de stof versleten is, dient u nieuwe draadopnemers te monteren.

Hoe vervang ik de draadopnemers?

- Til de draadopnemers, bijv. met een mesje, uit de gleuven.
- Breng nieuwe draadopnemers aan.

Zuigmond, 19 cm

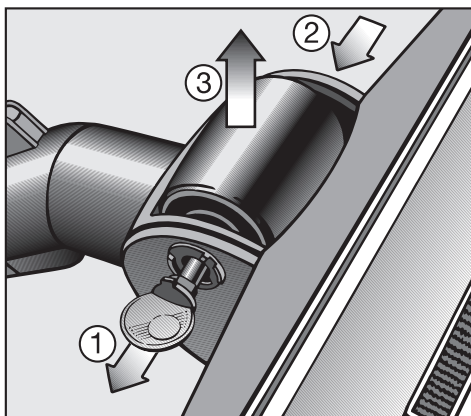
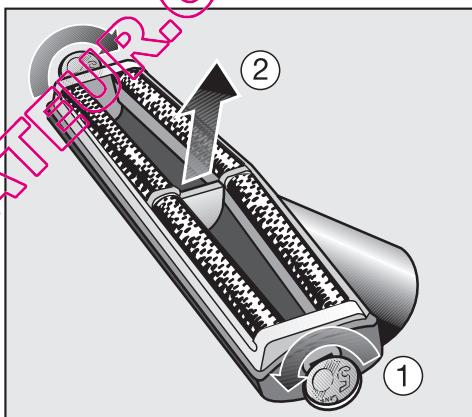
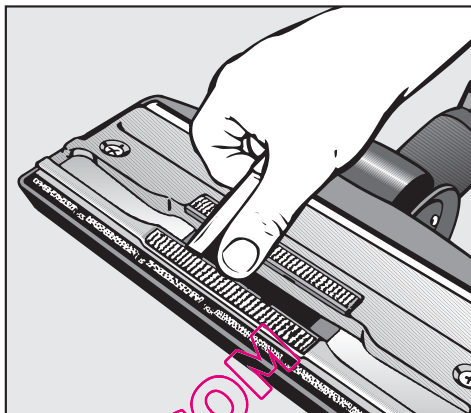
- Ontgrendel de draadopnemer-eenheid aan beide zijden van de zuigmond met een muntstuk.
- Verwijder de oude draadopnemer-eenheid, plaats een nieuwe eenheid en vergrendel deze.

Wat moet ik doen als er draad of haar rond de as van het wielje van de zuigmond is gewikkeld?

- ① Ontgrendel de as van het wielje (bajonetsluiting) met een muntstuk.
- ② Trek de as van het wielje eruit.
- ③ Neem het wielje uit.

Verwijder haartjes, draad e.d. Vervolgens kunt u het wielje terug monteren en de as vergrendelen.

Vervangstukken zijn bij uw Miele-handelaar of bij de Service After Sales van Miele verkrijgbaar.



⚠ Voor u het toestel schoonmaakt, dient u het uit te schakelen en de stekker uit te trekken.

Stofzuiger en hulpstukken

Maak uw stofzuiger en al de kunststof hulpstukken met een courant reinigingsmiddel voor kunststof schoon.

⚠ Gebruik geen schuurmiddelen en ook geen glas- of allesreinigers! Door hun chemische samenstelling kunnen ze grote schade toebrengen aan de kunststof oppervlakken.

Stofzakruimte


De stofzakruimte kunt u eventueel met behulp van een tweede stofzuiger uitzuigen. U kunt die ook met een **droge** stofdoek of een kwast reinigen.


⚠ Dompel het toestel nooit onder in water! Vocht in het toestel kan aanleiding geven tot elektrische schokken.

QUELLESTRATEUR.COM

Storingen / Service After Sales

**De stofzuiger schakelt vanzelf uit.
Bij sommige modellen brandt ook het
controlelampje voor de thermische
beveiliging .**

De temperatuurbegrenzer schakelt de motor uit zodra die te warm wordt. Dat wordt bij sommige modellen door het controlelampje voor de thermische beveiliging  aangeduid.

Deze storing kan optreden als er propen in de zuigslang of -buis zijn terechtgekomen. Het is ook mogelijk dat de stofzak vol is of door fijn stof geen lucht meer kan doorlaten. Maar ook een erg vuile luchtuitlaat- of motorbeschermfilter kan daar de oorzaak van zijn. Schakel de stofzuiger in dit geval uit (aan-uitpedaaltoets  indrukken) en trek de stekker uit het stopcontact!

Als u de oorzaak van de storing hebt verholpen, wacht u ca. 20-30 minuten totdat de stofzuiger voldoende is afgekoeld. Vervolgens kunt u het toestel weer inschakelen en gebruiken.

Service

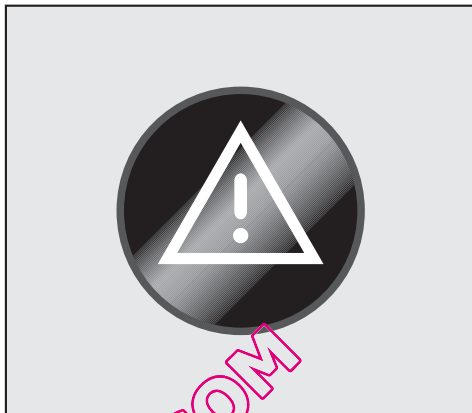
Als u een storing niet zelf kunt verhelpen, doe dan een beroep op

– uw Miele-handelaar

of

– de Service After Sales van Miele.

Het telefoonnummer van de Service After Sales van Miele vindt u op de achterzijde van deze gebruiksaanwijzing.



Neem in de eerste plaats de reinigings- en onderhoudstips van de vloerbekledingfabrikant in acht.

U kunt deze producten en een grote verscheidenheid aan andere producten via het internet bestellen.



U kunt ze ook verkrijgen bij uw Miele-handelaar of via de Service After Sales van Miele.

Sommige modellen zijn standaard uitgerust met een of meer van de volgende hulpstukken.

Elektroborstels

Enkel aansluiten op modellen die uitgerust zijn met een stopcontact voor elektroborstels, wat merkbaar is aan een drukkpunt op de afdekkap.

Elektroborstel **Electro Comfort (SEB 216-3)**

Voor de intensieve reiniging van robuuste textielvloerbekleding. De borstel verwijdert vast, ingedrongen vuil en voorkomt dat er loopsporen worden gevormd.

Zuigmonden / borstels

Zuigmond, type **SBDH 285-3 Allergotec**

Voor de dagelijkse hygiënische schoonmaak van alle vloerbekledingen. Tijdens het stofzuigen wordt het reinigingseffect via een kleurendisplay (lampje) zichtbaar.

Turboborstel, type **STB 205-3**

Om laagpolige textielvloerbekleding te stofzuigen.

Vloerborstel, type **SBB 235-3**

Om harde vloer die tegen een stootje kan te stofzuigen, bijv. tegels.

Vloerborstel, type **SBB Parkett-3**

Met zachte borstelharen (natuurhaar) om krasgevoelige vloerbedekking zoals parket te stofzuigen.

Vloerborstel, type **Parquet Twister (met draaigewricht, dus extra wendbaar)**

Om diverse soorten harde vloeren en kleine nissen te stofzuigen.

Vloerborstel, type **Parquet Twister XL (met draaigewricht, dus extra wendbaar)**

Om grote harde vloeren en kleine nissen te stofzuigen.

Mits toeslag verkrijgbaar toebehoren

Ander toebehoren

MicroSet

Om kleinere voorwerpen en moeilijk toegankelijke plaatsen zoals hifi-installaties, toetsenborden en miniatuurverzamelingen te stofzuigen.

CarClean Set Plus

Voor de reiniging van auto-interieurs.

Miniturboborstel

Om zitmeubels, matrassen of autostoelen te stofzuigen.

Universele borstel

Om boeken, rekken e.d. te stofzuigen.

Radiatorborstel

Om radiatorplaten, smalle rekjes of voegen te stofzuigen.

Matraszuigmond

Om matrassen, zitmeubels en de voegen daarin vlot te stofzuigen.

Kierenzuiger, 30 cm

Om vouwen, voegen en hoekjes te stofzuigen.

Kierenzuiger, 56 cm

Om te stofzuigen op moeilijk bereikbare plaatsen.

Zuigmond, 19 cm

Om zitmeubels, matrassen en kussens te stofzuigen.

Flexibele zuigslangverlenging

Om de zuigslang te verlengen met circa 1,5 m.

Hygiënische sluitklep met actieve kool

Vermindert het vrijkomen van stof en geuren als u de zuigslang afneemt.

Filter

Luchtuitlaatfilter Active Air Clean SF-AAC 50

Neemt de geur weg die door het vuil in de stofzak ontstaat.

Luchtuitlaatfilter Active HEPA SF-AH 50

Uitstekende luchtuitlaatfilter voor compleet zuivere uitblaasluft. Bijzonder geschikt voor mensen met een allergie.

Filterrooster

Hebt u nodig als u in de plaats van een luchtuitlaatfilter Active Air Clean of Active HEPA een luchtuitlaatfilter Air Clean wenst te plaatsen.

I. Vooraf

De Miele-toestellen zijn vervaardigd onder een streng kwaliteitsborgingssysteem. Desalniettemin kan er een defect optreden. Zowel binnen als buiten de waarborgperiode kan op een snelle en deskundige manier een herstelling van het toestel gebeuren, zonder dat dit afbreuk doet aan de levensduur ervan.

De waarborgbepalingen zijn gebaseerd op de EU-Richtlijn 99/44/EG en de geldende nationale wetgeving en laten alle rechten die hierin aan de consument toegewezen worden, onverlet.

II. Aanvang en duur van de waarborgperiode

1. De waarborgperiode vangt aan op de datum van aflevering door de verkoper van het toestel bij de consument. De ingevulde verklaring van ingebruikname moet op dat ogenblik naar de firma Miele N.V. teruggestuurd worden.
2. De garantieperiode bedraagt 24 maanden voor huishoudelijke en voor professionele toestellen.
3. Op tweedehandstoestellen moet de verkoper een minimumtermijn van 12 maand laten gelden.
4. Een herstelling tijdens de waarborgperiode zal deze niet automatisch verlengen of het begin van een nieuwe periode betekenen.
5. Op koelkasten, diepvriezers en koel- en vriescombinaties bedraagt de waarborgperiode 5 jaar voor herstelling of vervanging van de compressor, met uitsluiting van werktijd en verplaatsing.

III. Inhoud en aanvang van de waarborg

1. Aan tijdens de waarborgperiode optredende defecten wordt kosteloos verholpen door het herstellen van het betreffende onderdeel of de vervanging ervan, zodat het toestel teruggebracht wordt in de staat waarin het zich bevond voor het defect optrad. De vervangen onderdelen worden eigendom van de firma Miele.
2. Als hetzelfde defect tijdens de waarborgperiode meermaals optreedt of de herstellingskosten disproportioneel met de waarde van het toestel zijn, wordt in overleg met de consument een gelijkwaardige vervanging aangeboden. De firma Miele behoudt zich het recht voor in dit geval een vergoeding aan te rekenen a rato van de gebruiksperiode.

Een gebrek moet terstond gemeld worden om verdere schade te voorkomen.

Herstellingen aan huis gebeuren steeds voor grote en dus moeilijk transporteerbare alsook voor ingebouwde toestellen.

Gemakkelijk te vervoeren toestellen worden overhandigd aan of opgestuurd naar de naverkoopdienst Miele.

IV. Beperkingen

De waarborg is niet van toepassing in volgende gevallen:

- kleine afwijkingen van de vooropgestelde kwaliteit die geen invloed hebben op de waarde of het goed functioneren van het toestel;
- wijzigingen aan constructie of uitvoering, die zouden aangebracht worden vóór de uitvoering van de bestelling en die geen invloed hebben op de waarde of het goed functioneren van het toestel;
- schade veroorzaakt door verkeerde opstelling of installatie;
- inwerking van externe factoren, bv. transportschade, onzorgvuldig gebruik (waardoor schade ontstaat aan kwetsbare delen zoals (keramisch) glas, kunststof, rubber), chemische en elektrochemische inwerking van water, weersomstandigheden, natuurverschijnselen;
- onoordeelkundig gebruik of belasting;
- herstellingen of wijzigingen die door onbevoegde derden werden uitgevoerd;
- afwezigheid van het identificatienummer van het toestel;
- gebrekkige verzorging (bv. onregelmatige ontddoijing) en/of onderhoud (bv. gebruik van agressieve agentia);
- defecten veroorzaakt door niet originele toebehoren of onderdelen.

V. Andere bepalingen

- Om optimaal van de waarborg te genieten, moet de consument de aankoop- en/of leveringsdatum, die hij vindt op zijn aankoopbewijs of leveringsbon, laten registreren bij Miele door het terugsturen van de correct ingevulde verklaring van ingebruikname of via de website www.miele.be.
Op basis van de hierin verstrekte gegevens kan de dienstverlening veel efficiënter verlopen en houdt Miele de consument op de hoogte van exclusieve aanbiedingen, nieuwe producten en diensten.
Deze informatie mag te allen tijde meegedeeld worden aan organismen die contractueel verbonden zijn met de N.V. Miele.
De consument heeft recht op inzage en verbetering zoals voorzien in de wet van 8 december 1992 betreffende de bescherming van het privé-leven in het kader van de gegevensverwerking.
- Verdere of andere rechten, in het bijzonder vergoeding van schade ontstaan buiten het toestel, zijn uitgesloten in zoverre een aansprakelijkheid niet wettelijk is vastgelegd. In geval van aansprakelijkheid overtreft de vergoeding de waarde van het toestel niet.
- De waarborgvoorwaarden gelden voor in België op de markt gebrachte en in gebruik zijnde toestellen. Bij ingebruikname in het buitenland van een in België gekocht toestel of in België van een in het buitenland gekocht toestel moet de consument er zich van vergewissen of het toestel voldoet aan de lokale technische vereisten (gassoort, spanning, frequentie, installatievoorschriften, klimaatomstandigheden). Schade veroorzaakt door het niet geschikt zijn van het toestel en de noodzakelijke of gewenste aanpassingen vallen niet onder de waarborgvoorwaarden.
- Indien het toestel dusdanig is geïnstalleerd (inbouw, plaatsing, ophanging) dat meer dan 30 minuten tijd nodig is voor het vrijmaken en terugplaatsen, worden extra kosten in rekening gebracht. Schade, veroorzaakt bij deze handelingen, valt eveneens ten laste van de consument.
- Voor alle betwistingen en geschillen zijn uitsluitend de rechtbanken van Brussel en Assise bevoegd.

QUELASPIRATEUR.COM

Garantiebewijs/Certificat de garantie



Te bewaren - A conserver

Type toestel/

Fabricagenummer

Type d'appareil: _____

Numéro de fabrication: _____

Het hierboven beschreven toestel is van onberispelijke kwaliteit en constructie. Wij verplichten er ons toe in de eerste 24 maand na de aflevering aan alle materiaal- of constructiefouten te verhelpen en dit volgens onze waarborgbepalingen.

L'appareil désigné ci-dessus est de qualité et de construction irréprochables. Nous nous engageons à remédier aux défauts de matériel et de construction pour la durée de 2 ans suivant la date de livraison dès la mise en service, dans le cadre de nos conditions de garantie.

Leveringsdatum/ Date de livraison:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Stempel en handtekening van handelaar/
Cachet et signature du distributeur:

--

Belangrijk! Om het valideren van uw aanspraken op onze garantievoorwaarden te vergemakkelijken, stuur u de verklaring van ingebruikname, volledig en duidelijk ingevuld, ONVERWIJLD terug aan de N.V. MIELE te Mollem - Asse.

Important! Afin de nous permettre de valider vos droits à la garantie, il est indispensable de nous renvoyer IMMEDIATEMENT la déclaration de mise en service, dûment remplie, à la S.A. MIELE à Mollem - Asse (Belgique) ou à la MIELE s.à r.l. à Luxembourg (G.D. Luxembourg).

S.A. MIELE N.V. België/Belgique

Industriezone Asse 5 nr 22.1 Hof te Bollebeeklaan 9 B-1730 Mollem

Herstellingen aan huis/Réparations à domicile:

Antwerpen	03/232.00.52	Luxembourg	061/22.51.41
Brabant	02/451.16.16	Namur	081/73.70.81
Hainaut	065/36.00.15	Oost-Vlaanderen	09/220.24.42
	071/35.68.80	West-Vlaanderen	050/34.58.55
Liège	04/227.83.05		056/75.45.10
Limburg	089/35.42.92		

Dienst Consumentenbelangen/Service Intérêts Consommateurs: 02/451.16.80

MIELE Luxembourg s.à r.l.

20, rue Christophe Plantin Luxembourg-Gasperich / B.P. 1011 L-1010 Luxembourg/-Gasperich

Réparations à domicile + service Intérêts Consommateurs: 497.11.20

Table des matières

Votre contribution à la protection de l'environnement	41
Description de l'appareil	42
Consignes de sécurité et mises en garde	44
Avant l'utilisation	48
Utilisation des accessoires fournis	51
Utilisation	52
Cordon d'alimentation	52
Mise en marche et arrêt	53
Sélection de la puissance d'aspiration	54
Ouverture de la glissière de réglage auxiliaire de la puissance d'aspiration	56
Transport et rangement	57
Entretien	59
Où trouver des sacs à poussière et des filtres ?	59
Quels sont les sacs à poussière et les filtres qui conviennent ?	59
Quand remplacer le sac à poussière ?	60
Comment remplacer le sac à poussière ?	61
Quand remplacer le filtre d'évacuation ?	62
Indicateur de saturation du filtre d'évacuation	63
Comment remplacer le filtre Air Clean ?	64
Comment remplacer les filtres Active Air Clean et Active HEPA ?	65
Remplacement du filtre d'évacuation	67
Quand remplacer le filtre du compartiment à poussière ?	68
Comment remplacer le filtre du compartiment à poussière (protection du moteur) ?	68
Quand remplacer la pile de la poignée ?	69
Comment remplacer la pile de la poignée ?	69
Quand remplacer les ramasses-fils ?	70
Comment remplacer les ramasses-fils ?	70
Entretien	71
Défauts / Service après-vente	72
Accessoires en option	73
Garantie	75

Élimination de l'emballage

L'emballage protège votre aspirateur des avaries de transport. Les matériaux utilisés sont sélectionnés d'après des critères écologiques, de façon à faciliter leur recyclage.

Le recyclage de l'emballage permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets à éliminer.

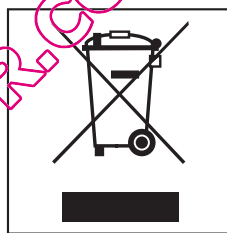
Élimination des sacs à poussière et des filtres

Les sacs à poussière et les filtres sont fabriqués à partir de matériaux écologiques. Vous pouvez jeter les filtres dans les ordures ménagères. Il en va de même pour le sac à poussière, à condition qu'il ne contienne pas de matériaux interdits dans ce type de déchets.

Élimination de l'ancien appareil

Avant la mise au rebut de l'ancien appareil, retirez le sac à poussière et les filtres et jetez-les dans les ordures ménagères.

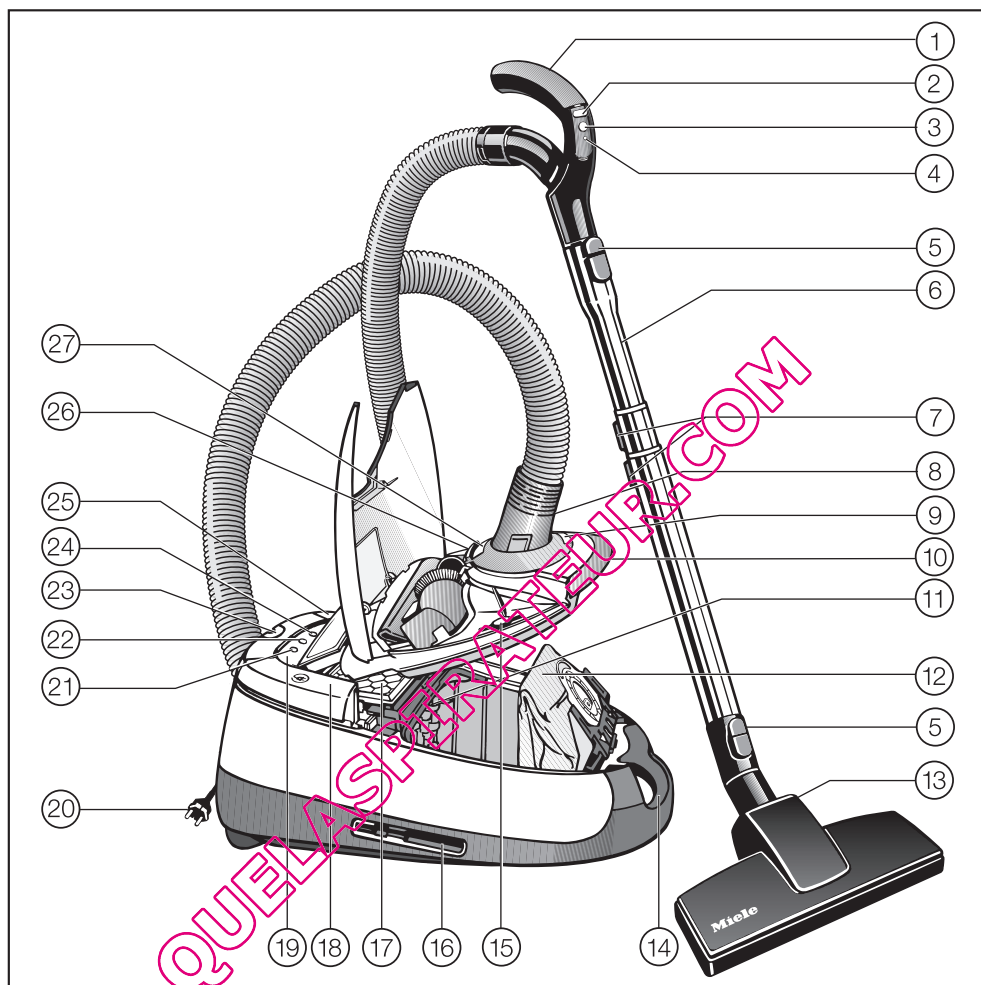
Les anciens appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matériaux recyclables. Ils comportent également des matériaux nocifs, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Ces matériaux peuvent être dangereux pour les hommes et l'environnement s'ils sont mis au rebut avec le reste des déchets ou en cas de mauvaise manipulation. Par conséquent, ne jetez en aucun cas votre appareil avec les déchets classiques.



Lors de l'achat de votre nouvel appareil, vous avez payé une contribution. Elle servira intégralement au futur recyclage de cet appareil, qui contiendra encore des matériaux utiles. Son recyclage permettra de réduire le gaspillage et la pollution. Si vous avez des questions à propos de l'élimination de votre ancien appareil, veuillez prendre contact avec le commerçant qui vous l'a vendu ou la société Recupel, au 02/706 86 10 ou via le site Web www.recupel.be, ou encore votre administration communale si vous apportez votre ancien appareil à un parc à conteneurs. Le cas échéant, renseignez-vous auprès de votre distributeur.

Veillez aussi à ce que l'appareil reste hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement.

Description de l'appareil



Le schéma ci-dessus décrit l'équipement maximal de l'aspirateur.

Certains modèles sont équipés d'origine d'un des accessoires suivants, non illustrés ci-dessus. Ces aspirateurs sont fournis avec un mode d'emploi spécial pour chaque accessoire en question.

- Électrobrosse
- Turbobrosse
- Embout d'aspiration Allergotec

Description de l'appareil

- ① Poignée (suivant le modèle avec glissière de réglage auxiliaire de la puissance d'aspiration) *
- ② Touches +/- pour le réglage de la puissance d'aspiration *
- ③ Touche Stand-by pour les courtes pauses *
- ④ Diode électroluminescente (DEL) *
- ⑤ Touche de déverrouillage
- ⑥ Tuyau télescopique *
- ⑦ Boutons de réglage du tuyau d'aspiration télescopique *
- ⑧ Raccord coudé
- ⑨ Prise pour l'électrobrosse *
- ⑩ Touche de déverrouillage du couvercle du compartiment à poussière
- ⑪ Filtre du compartiment à poussière
- ⑫ Sac à poussière
- ⑬ Embout d'aspiration *
- ⑭ Poignée de transport
- ⑮ Support pour le cache de la prise de l'électrobrosse
- ⑯ Support pour le tuyau d'aspiration (sur les deux côtés de l'aspirateur)
- ⑰ Filtre d'évacuation *
- ⑱ Touche pour l'enroulement automatique du cordon
- ⑲ Sélecteur de puissance d'aspiration *
- ⑳ Cordon d'alimentation
- ㉑ Indicateur de saturation du filtre d'évacuation (touche Reset) *
- ㉒ Voyant de surchauffe \triangle *
- ㉓ Système « Parking
- ㉔ Voyant Stand-by *
- ㉕ Touche Marche/Arrêt $\textcircled{1}$
- ㉖ Touche de déverrouillage du compartiment des accessoires
- ㉗ Indicateur de saturation du sac à poussière

* Suivant le modèle, les équipements marqués d'un astérisque peuvent être différents, voire absents.

Consignes de sécurité et mises en garde

Cet aspirateur répond aux prescriptions de sécurité en vigueur. Une utilisation non conforme peut cependant provoquer des dommages corporels et matériels.

Avant d'utiliser votre aspirateur pour la première fois, lisez attentivement le mode d'emploi. Vous y trouverez des instructions importantes concernant la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'aspirateur. Vous veillerez ainsi à votre sécurité et à celle d'autrui, et éviterez tout dommage à votre appareil.

Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le transmettre à un éventuel propriétaire ultérieur de l'appareil.

Utilisation conforme

► Cet aspirateur est réservé à la réalisation de tâches ménagères ou à une installation dans des endroits similaires aux environnements domestiques, par exemple :

- dans des magasins, des bureaux ou des environnements de travail similaires ;
- dans des propriétés agricoles ;
- dans des maisons de vacances ou d'autres environnements d'habitation, pour une utilisation par les clients.

► L'aspirateur n'est pas destiné à une utilisation à l'air libre.

► Utilisez l'aspirateur uniquement dans un cadre domestique pour aspirer des objets secs. Il ne peut en aucun cas servir pour aspirer des personnes ou des animaux.

Tout autre type d'utilisation, transformation et modification de l'aspirateur est interdit. Miele décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation non conforme ou une commande erronée de l'appareil.

► Cet aspirateur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes sans assistance ni supervision si leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales les empêchent d'utiliser l'appareil en toute sécurité.

Si vous avez des enfants

► Surveillez les enfants se trouvant à proximité de l'appareil. Ne laissez jamais vos enfants jouer avec l'aspirateur.

► Les enfants sont autorisés à utiliser l'aspirateur seulement si vous leur en avez expliqué le fonctionnement de sorte qu'ils sachent l'employer correctement. Ils doivent connaître les risques inhérents à une mauvaise utilisation de l'appareil.

► Pour les modèles radiocommandés : ne laissez pas les piles entre les mains d'enfants.

Sécurité technique

► Comparez les données de raccordement indiquées sur la plaque signalétique de l'aspirateur (tension et fréquence) avec celles du réseau électrique. Ces données doivent absolument correspondre pour éviter tout dommage à l'appareil.

► La prise de courant doit être protégée par un fusible de 16 ou de 10 A.

► Avant l'utilisation, vérifiez que l'aspirateur ne présente pas de dommages visibles. Ne mettez pas un aspirateur endommagé en service. Un appareil endommagé peut représenter un danger pour votre sécurité.

► La réparation de l'aspirateur pendant la période de garantie doit être effectuée exclusivement par un service après-vente agréé par Miele. Sinon, vous perdez le bénéfice de la garantie en cas de pannes ultérieures.

► La prise située sur l'aspirateur (en fonction du modèle) ne peut servir qu'à l'utilisation de l'électrobrosse Miele décrite dans le présent mode d'emploi.

► Sur la partie inférieure de la poignée se trouve une pièce métallique destinée à éviter les effets désagréables des décharges d'électricité statique. Veillez à bien positionner votre main sur cette pièce métallique.

► N'utilisez pas l'aspirateur si le cordon d'alimentation est endommagé. Un cordon d'alimentation endommagé peut représenter un danger pour votre sécurité.

► Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour déplacer l'aspirateur et évitez de tirer sur le cordon pour débrancher la prise électrique. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sur des bords acérés et ne le coincez pas en dessous d'une porte par exemple. Évitez de faire passer l'aspirateur trop souvent au-dessus du cordon d'alimentation.

Vous pourriez endommager le cordon d'alimentation, la fiche et la prise et mettre votre sécurité en danger. Dans ce cas, vous ne devez surtout pas utiliser votre aspirateur.

► Faites remplacer entièrement tout cordon d'alimentation endommagé (enrouleur compris). Pour des raisons de sécurité, ce remplacement ne doit être effectué que par des techniciens agréés ou par le service après-vente de Miele.

► Ne faites réparer votre appareil que par des professionnels agréés par Miele. Une réparation réalisée par une personne non habilitée comporte des risques considérables pour l'utilisateur.

► Arrêtez l'appareil avant de changer d'accessoire. Cette précaution est particulièrement importante si vous connectez une brosse électrique ou une turbobrosse.

► Arrêtez l'aspirateur après utilisation et avant tout nettoyage ou entretien. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique.

► Ne plongez jamais l'aspirateur dans l'eau. Nettoyez-le avec un chiffon sec ou légèrement humide. La présence d'humidité dans l'aspirateur peut provoquer un choc électrique.

Consignes de sécurité et mises en garde

Utilisation appropriée

► Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans sac à poussière, filtre pour compartiment à poussière ou filtre d'évacuation. Vous risqueriez de l'endommager !

► Il est impossible de fermer le couvercle du compartiment à poussière en l'absence de sac à poussière. Ne forcez pas sur le couvercle.

► N'aspirez aucun résidu brûlant ou incandescent, comme des cigarettes ou des cendres (par exemple de charbon) paraissant éteintes. L'aspirateur pourrait prendre feu.

► N'aspirez pas de liquides ni de saletés humides. Cela pourrait provoquer des pannes graves et endommager la protection contre les décharges électriques. Laissez sécher complètement les moquettes et tapis shampooinés avant de les aspirer.

► N'aspirez pas de toner. Le toner utilisé pour les imprimantes et les photocopieurs peut être conducteur. En outre, il risque de ne pas être totalement filtré par les filtres de l'aspirateur, de traverser le moteur et d'être ensuite rejeté dans la pièce.

► N'aspirez ni substances légèrement inflammables ou explosives ni gaz. Ne passez pas non plus l'aspirateur dans des endroits où de telles substances sont entreposées. Il pourrait exploser.

► N'aspirez pas d'objets lourds, durs ou coupants. Ils pourraient bloquer et endommager l'aspirateur.

► N'utilisez pas le suceur ni le tube à proximité de la tête. Le risque de blessure est bien réel !

► Surveillez l'indicateur de saturation du sac à poussière et remplacez le sac si l'indicateur signale qu'il est plein. Profitez-en pour contrôler et remplacer éventuellement le filtre du compartiment à poussière et le filtre d'évacuation. Lorsque le sac à poussière est plein ou que les filtres sont bouchés, la puissance d'aspiration est réduite. En outre, l'aspirateur pourrait surchauffer. Le limiteur de température arrêterait alors automatiquement l'aspirateur (voir chapitre "Défectosités").

► Remarques importantes en ce qui concerne l'utilisation de la pile (pour les modèles radiocommandés) :

- Vous ne pouvez pas utiliser des piles rechargeables.
- Ne mettez pas les piles en court-circuit, ne les rechargez pas et ne les jetez pas au feu. Il y a risque d'explosion !
- Élimination de la pile : Retirez la pile de la poignée et déposez-la dans un système de collecte sélective. Ne la jetez pas à la poubelle.

Accessoires

► L'électrobrosse Miele est un accessoire muni d'un moteur qui a été conçu spécialement pour les aspirateurs Miele. L'utilisation de l'aspirateur avec une brosse électrique d'une autre marque n'est pas autorisée pour des raisons de sécurité.

► Lorsque vous aspirez, ne touchez pas au rouleau de la brosse électrique ou de la turbobrosse en fonctionnement. Le risque de blessure est bien réel !

► Lorsque vous aspirez avec la poignée sans la munir d'un accessoire, veillez bien à ce qu'elle ne soit pas abîmée. Le risque de blessure est bien réel !

► Les sacs à poussière sont à usage unique. Jetez les sacs à poussière pleins. Ne les réutilisez donc pas. L'obstruction des pores des sacs réduit l'efficacité de l'aspiration.

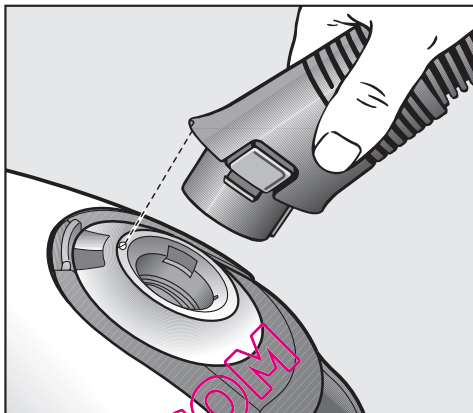
► Utilisez uniquement des sacs à poussière, des filtres et des accessoires Miele d'origine. C'est le seul moyen pour le fabricant de garantir votre sécurité.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dégâts dus au non-respect des consignes de sécurité et des mises en garde.

Avant l'utilisation

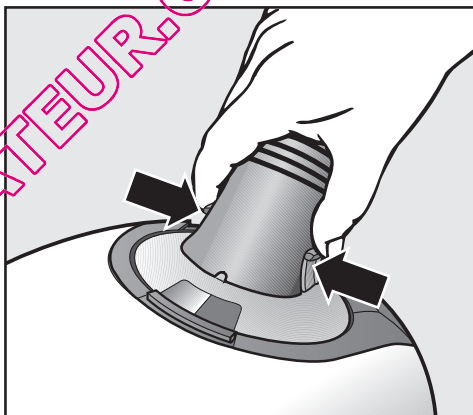
Raccordement du flexible d'aspiration

- Enfoncez le flexible jusqu'à la butée dans l'orifice d'aspiration. Pour ce faire, faites correspondre les guides des deux pièces.



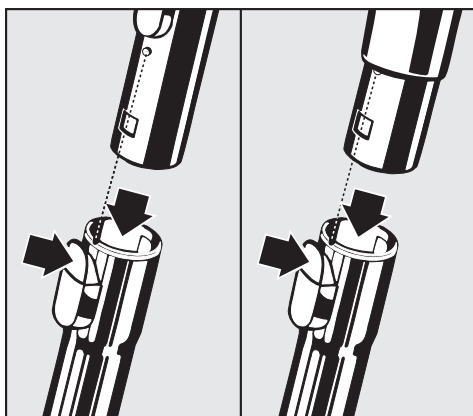
Retrait du flexible d'aspiration

- Appuyez sur les touches de déverrouillage situées sur les côtés du raccord coudé et tirez le flexible de l'orifice d'aspiration.



Assemblage de la poignée et du tuyau d'aspiration

- Enfoncez la poignée jusqu'à la butée dans le tuyau d'aspiration. Pour ce faire, faites correspondre les guides des deux pièces.
- Appuyez sur la touche de déverrouillage pour séparer les deux éléments et tirez la poignée du tuyau d'aspiration avec un petit mouvement de rotation.



Selon le modèle, votre aspirateur dispose d'une des variantes de tuyau d'aspiration suivante :

- Tuyau télescopique en deux parties
- Tuyau télescopique en trois parties

Réglage du tuyau télescopique en deux parties

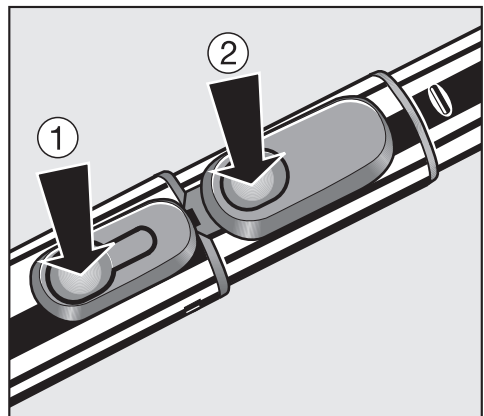
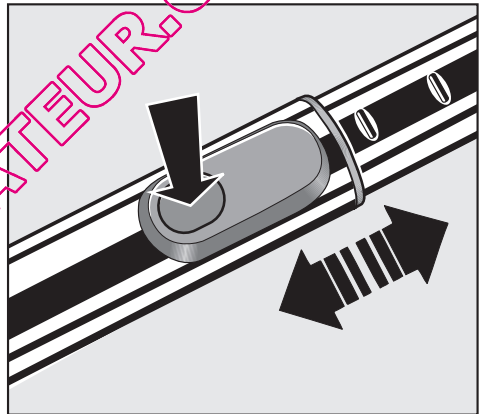
Ce tuyau est constitué de deux tuyaux coulissant l'un dans l'autre, ce qui permet de le régler à la longueur souhaitée.

- Appuyez sur le bouton de réglage pour régler le tuyau d'aspiration à la longueur souhaitée.

Réglage du tuyau télescopique en trois parties

Ce tuyau télescopique est constitué de trois tuyaux coulissant les uns dans les autres.

- Appuyez sur la touche de déverrouillage de la partie inférieure du tuyau ① et tirez jusqu'à la butée. Il faut également appuyer sur cette touche pour faire glisser le tuyau dans l'autre sens. Un déclic vous indique que le tuyau est verrouillé.
- Appuyez sur le bouton de réglage ② pour fixer le tuyau d'aspiration à la longueur souhaitée.



Avant l'utilisation

Emboîtement de l'embout d'aspiration

- Emboîtez l'embout d'aspiration sur le tuyau d'aspiration en tournant vers la gauche et la droite jusqu'à la butée.
- Appuyez sur la touche de déverrouillage pour séparer l'embout du tuyau.

Cet embout convient pour l'aspiration quotidienne de tapis, de moquettes et de sol durs. Pour les autres revêtements de sol, nous recommandons l'utilisation de brosses Miele spéciales (voir chapitre " Accessoires en option ").

Tenez toujours d'abord compte des consignes de nettoyage et d'entretien du fabricant de votre revêtement de sol.

Aspirez les tapis et moquettes avec la brosse relevée :

- Appuyez sur la touche 

Aspirez les sols durs avec la brosse abaissée :

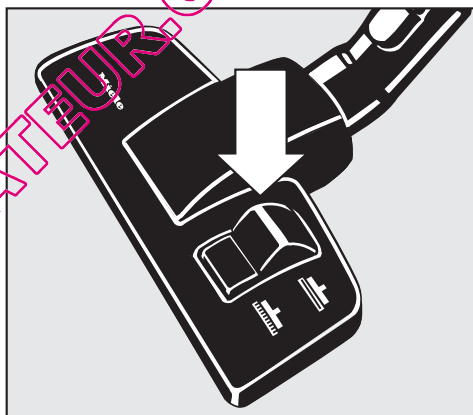
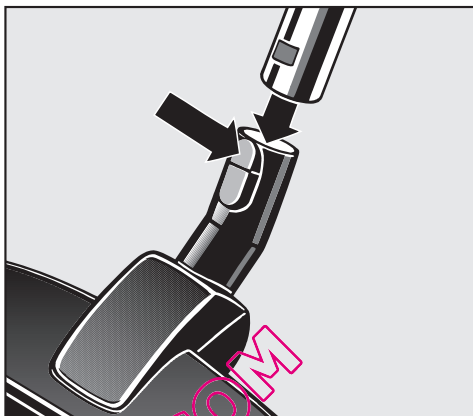
- Appuyez sur la touche 

Aspirez les sols dotés de rainures ou de joints profonds à l'aide de l'embout d'aspiration avec la brosse abaissée.

Embout Allergotec / Turbobrosse / Électrobrosse

Certains modèles peuvent être équipés de série de ces accessoires (voir chapitre " Accessoires en option ").

La manipulation et l'entretien de ces accessoires sont expliqués dans leurs propres modes d'emploi.



Utilisation des accessoires fournis

Les accessoires suivants sont fournis avec l'aspirateur :

① Embout plat

Pour aspirer les plis, les rainures et les coins.

② Brosse à meubles en poils naturels

Pour dépoussiérer les moulures et objets décoratifs en relief, sculptés ou particulièrement délicats. La tête de la brosse est mobile et peut donc être orientée dans la position la plus favorable.

③ Embout à coussins

Pour aspirer les meubles rembourrés, les matelas, les coussins, les rideaux, etc.

Retrait des accessoires

- Appuyez sur la touche de déverrouillage.

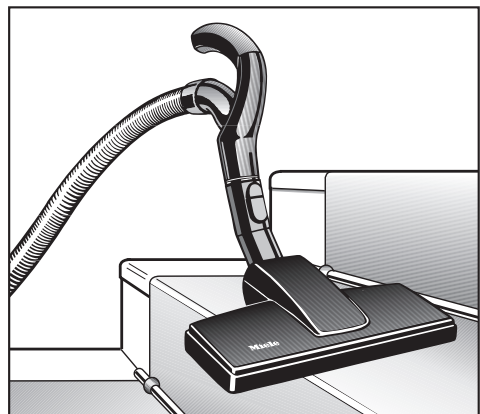
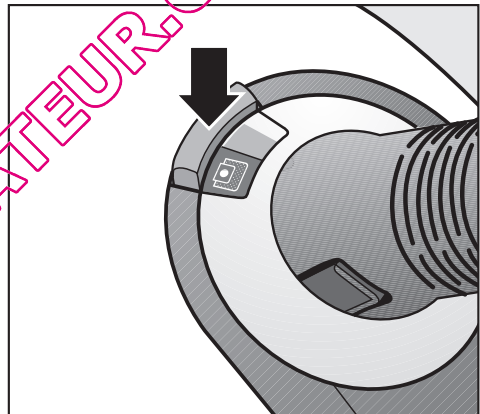
Le compartiment des accessoires s'ouvre.

- Prenez l'accessoire de votre choix.
- Refermez le compartiment en appuyant fermement sur son couvercle.

Embout d'aspiration

Convient également pour aspirer les marches des escaliers.

Pour des raisons de sécurité, aspirez toujours les marches des escaliers depuis le bas vers le haut.



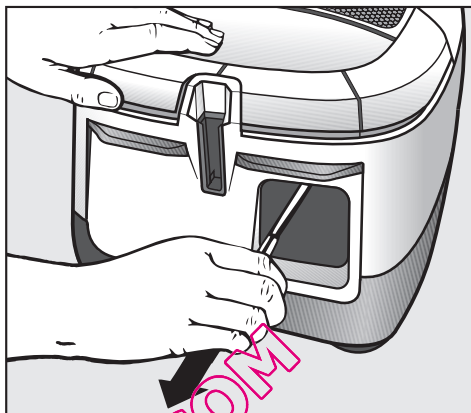
Utilisation

Cordon d'alimentation

Déroulement

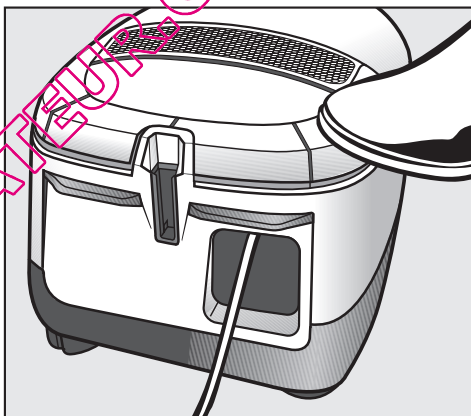
- Saisissez la fiche et tirez le cordon jusqu'à la longueur souhaitée (environ 6,5 m maximum).

⚠ Si vous comptez utiliser l'aspirateur pendant plus de 30 minutes, vous devez dérouler complètement le cordon. Sinon, il y a risque de surchauffe et de dommages à l'appareil.



Enroulement

- Retirez la fiche de la prise.
- Appuyez sur la touche d'enroulement ; le cordon s'enroule automatiquement.



Mise en marche et arrêt

- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt ①.

Particularités pour les modèles munis d'une poignée de commande

Si vous devez faire de courtes pauses pendant que vous aspirez, vous pouvez interrompre le fonctionnement de l'appareil.

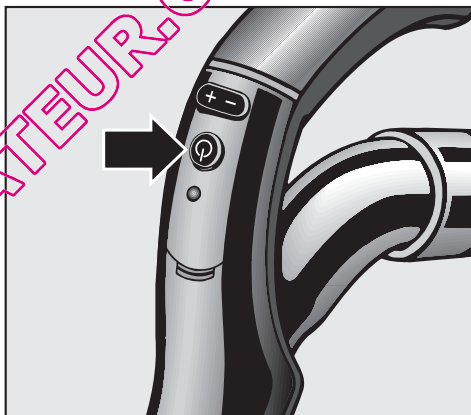
- Pour ce faire, appuyez sur la touche Stand-by de la poignée de commande.

⚠ Ne laissez pas l'appareil en mode Stand-by pendant des périodes prolongées, mais seulement pour de courtes pauses. Sinon, il y a risque de surchauffe et de dommages à l'appareil.

Chaque pression sur la touche au niveau de la poignée de commande est signalée par la diode électroluminescente (DEL).

Après l'interruption, les possibilités suivantes s'offrent à vous :


- Appuyez de nouveau sur la touche Stand-by, l'aspirateur se met en marche à la dernière puissance sélectionnée.
- Appuyez sur la touche +, l'aspirateur se met en marche à la puissance maximale.
- Appuyez sur la touche -, l'aspirateur se met en marche à la puissance minimale.



Utilisation

Pendant l'aspiration







- Lorsque vous aspirez, tirez l'aspirateur derrière vous comme un traîneau ou placez-le à la verticale pour aspirer escaliers et rideaux par exemple.

 L'aspiration, notamment de petites poussières, telles que les poussières de perçage, le sable, le plâtre, la farine, etc., provoque des charges électrostatiques, qui peuvent donner lieu à des décharges dans certaines situations. Pour éviter les désagréments causés par ces décharges, cet aspirateur est équipé d'une pièce métallique au bas de la poignée. Veillez à bien positionner votre main sur cette pièce pendant que vous aspirez.

Sélection de la puissance d'aspiration

Vous pouvez modifier la puissance d'aspiration en fonction de la situation. En réduisant la puissance d'aspiration, vous diminuez nettement la force exercée au niveau de l'embout d'aspiration.

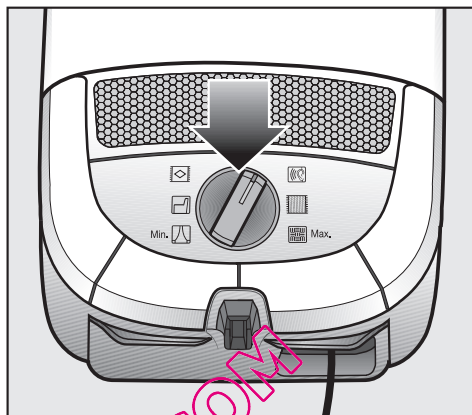
Les niveaux de puissance sont accompagnés de symboles qui indiquent, par exemple, le type de surface pour lequel un niveau de puissance est recommandé.

-  - rideaux, textiles
-  - meubles capitonnés, coussins
-  - tapis en velours de haute qualité, carpettes et tapis d'escalier
-  - aspiration quotidienne économique avec moins de bruit
-  - moquettes et tapis noués
-  - sols durs, moquettes et tapis fortement souillés

L'exécution et la manipulation du sélecteur de puissance varient d'un modèle à l'autre. Les variantes sont décrites aux pages suivantes.

Sélecteur rotatif

- Tournez le sélecteur sur le symbole de la puissance souhaitée.



Touches + / -

Maintenez la touche correspondante enfoncée jusqu'à ce que la puissance souhaitée devienne verte dans la fenêtre-témoin.

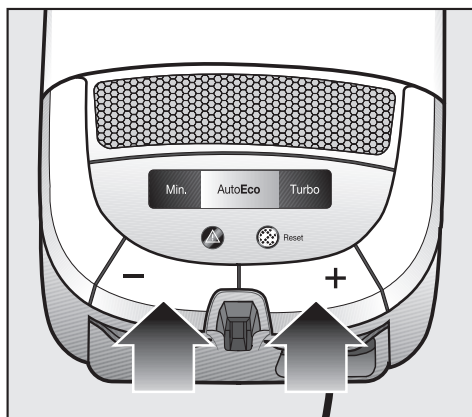
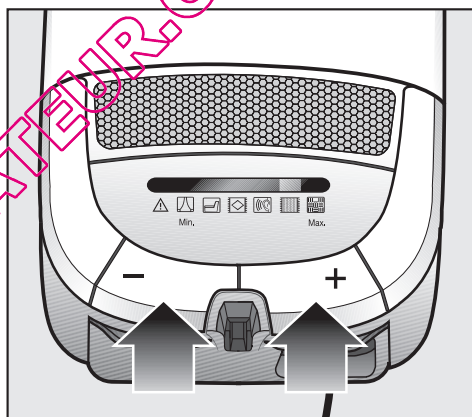
- Appuyez sur la touche **+** si vous souhaitez une puissance plus élevée.
- Appuyez sur la touche **-** si vous souhaitez une puissance moins élevée.

Touches de sélection de puissance + / - qui s'actionnent avec le pied, avec niveau "AutoEco"

Lors de la mise en marche, votre aspirateur est automatiquement réglé sur le niveau de puissance d'aspiration économique en énergie "AutoEco".

- Appuyez sur la touche de sélection de puissance **+** qui s'actionne avec le pied si vous souhaitez passer au niveau de puissance d'aspiration maximale "Turbo".
- Appuyez sur la touche de sélection de puissance **-** qui s'actionne avec le pied si vous souhaitez passer au niveau de puissance d'aspiration minimale "Min.".

Le niveau de puissance sélectionné est indiqué par une lumière blanche.



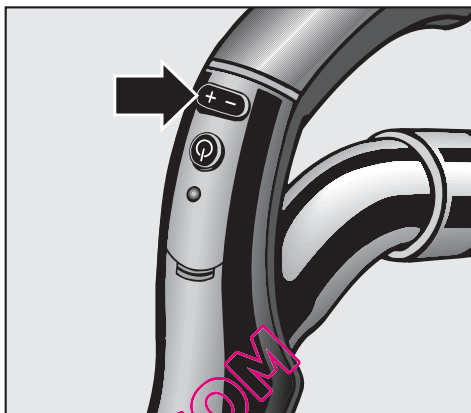
Utilisation

Touches + / - de la poignée de commande

Maintenez la touche correspondante enfoncée jusqu'à ce que vous atteigniez le symbole de la puissance souhaitée dans la fenêtre-témoin.

- Appuyez sur la touche + si vous souhaitez une puissance plus élevée.
- Appuyez sur la touche - si vous souhaitez une puissance moins élevée.

Chaque pression sur la touche au niveau de la poignée de commande est signalée par la diode électroluminescente (DEL).



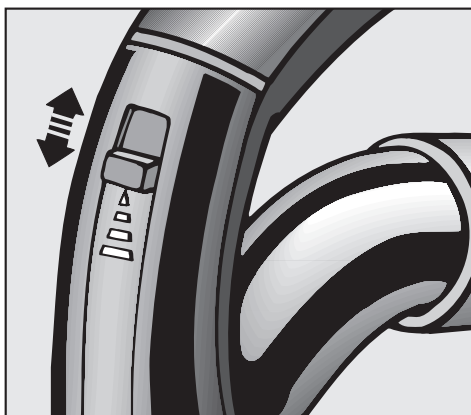
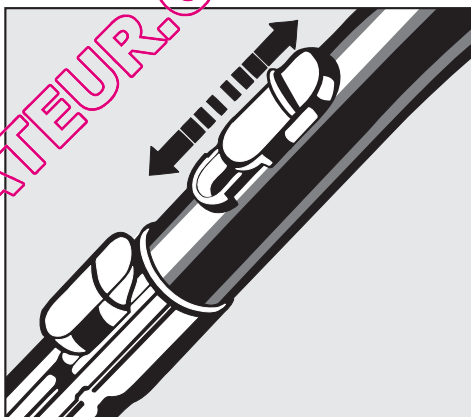
Ouverture de la glissière de réglage auxiliaire de la puissance d'aspiration

(non disponible sur les modèles munis d'une poignée de commande)

Vous pouvez très facilement requièrer pour un bref instant la puissance d'aspiration pour éviter qu'un tapis ne reste collé à l'embout d'aspiration par exemple.

- Ouvrez la glissière juste assez pour que le suceur puisse être aisément déplacé.

L'ouverture de la glissière permet donc de réduire la résistance au glissement du suceur.

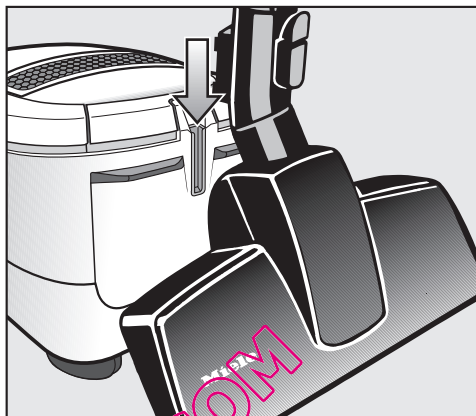


Système " Parking "

Lors de courtes pauses, vous pouvez fixer le tuyau d'aspiration muni de l'embout d'aspiration à l'aspirateur.

- Fixez l'embout en le glissant dans l'encoche du système " Parking ".

Si l'aspirateur se trouve sur une surface inclinée, par exemple une rampe, faites complètement glisser les unes dans les autres les différentes parties du tuyau d'aspiration télescopique.



Interrupteur Marche/Arrêt du système " Parking "

Certains modèles sont munis d'un interrupteur Marche/Arrêt pour le système " Parking ".

L'aspirateur s'arrête automatiquement lorsque vous placez l'embout dans l'encoche du système " Parking ". Il se remet en marche automatiquement dès que vous retirez l'embout.

Si votre aspirateur est muni des touches de sélection de puissance " + / - " ou " + / - avec niveau / AutoEco " qui s'actionnent avec le pied, vous pouvez activer ou désactiver la fonction de mise en marche/arrêt du système " Parking ".

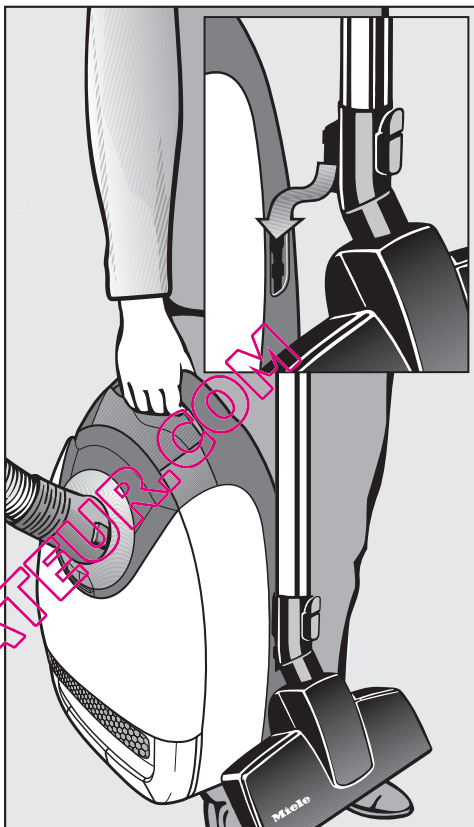
- Mettez l'aspirateur hors tension à l'aide de la touche Marche/Arrêt ①.
- Maintenez les touches + et - enfoncées et rallumez simultanément l'aspirateur en appuyant sur la touche Marche/Arrêt ①.


Transport et rangement

Transport et rangement

- Placez l'aspirateur à la verticale.
- Glissez l'embout par le haut dans l'un des deux supports du tuyau d'aspiration sur la face latérale de l'aspirateur.

Le transport et le rangement de l'aspirateur sont ainsi facilités. Il convient également de faire glisser les unes dans les autres les différentes parties du tuyau d'aspiration télescopique.




 Avant chaque entretien, arrêtez l'aspirateur et débranchez la prise électrique.

Le système de filtre Miele est constitué de trois éléments

- Sac à poussière
- Filtre d'évacuation
- Filtre du compartiment à poussière.

Pour garantir une aspiration parfaite, ces filtres doivent être remplacés de temps en temps.

Utilisez uniquement les sacs à poussière, les filtres et les accessoires Miele d'origine. Cette mesure est indispensable pour garantir la puissance d'aspiration et assurer un résultat de nettoyage optimal.

 L'utilisation d'autres sacs à poussière, de sacs en papier ou en matériaux similaires et de sacs à poussière avec une plaquette en carton peut causer de graves dommages à votre aspirateur et entraîner une perte de la garantie.

Où trouver des sacs à poussière et des filtres ?

Vous pouvez vous procurer des sacs à poussière et des filtres Miele d'origine chez votre revendeur, auprès du service après-vente de Miele et dans la boutique Miele en ligne.



Quels sont les sacs à poussière et les filtres qui conviennent ?

Vous reconnaîtrez les sacs à poussière avec la **plaquette de fixation bleue** de type **G/N** et les filtres Miele d'origine au logo Miele qui figure sur l'emballage ou sur le sac à poussière.



Chaque paquet de sacs à poussière contient un filtre d'évacuation Air Clean et un filtre pour le compartiment à poussière.

Si vous désirez acheter un filtre d'évacuation, vous devez préciser à votre revendeur ou au service après-vente Miele le modèle de votre aspirateur afin de recevoir les pièces adéquates. Vous pouvez également acheter ces pièces en toute facilité dans la boutique Miele en ligne.

Au lieu d'utiliser le filtre d'évacuation fourni d'origine, vous pouvez bien sûr utiliser un autre filtre d'origine Miele (voir chapitre " Accessoires en option ").

Entretien

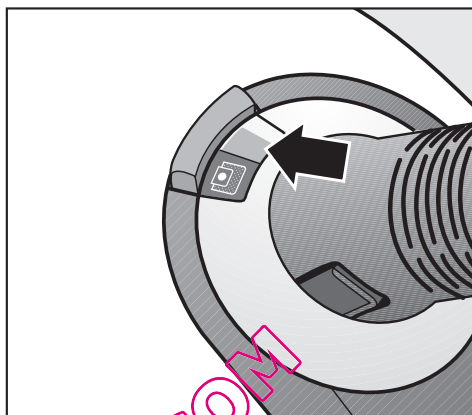
Quand remplacer le sac à poussière ?

Vous devez remplacer le sac à poussière lorsque l'indicateur de saturation rouge occupe toute la fenêtre de contrôle.

Les sacs à poussière sont à usage unique. Jetez les sacs à poussière pleins. Ne les réutilisez donc pas. L'obstruction des pores des sacs réduit l'efficacité de l'aspiration.

Pour vérifier

- Fixez l'embout d'aspiration. Tous les autres embouts influencent l'état de l'indicateur de saturation.
- Mettez l'aspirateur en marche à l'aide de la touche Marche/Arrêt ① et réglez-le sur la puissance maximale.
- Relevez légèrement l'embout du sol. Si l'indicateur de saturation affiche un sac plein, c'est qu'il est temps de le remplacer.



Indicateur de saturation du sac à poussière

L'indicateur réagit à une poussière mélangée, c'est-à-dire principalement à de la poussière ménagère : poussière, poils, peluches, fils, sable, etc.

Cependant, si vous aspirez beaucoup de poussières fines, comme de la poussière de perçage ou du sable, voire du plâtre ou de la farine, les pores se bouchent très rapidement. L'indicateur signale alors la saturation du sac, même si celui-ci n'est pas encore plein. Cela dit, il faut remplacer le sac, car des pores bouchés réduisent nettement la puissance d'aspiration.

Si vous aspirez beaucoup de poils, de fibres de tapis ou de laine, il est possible que l'indicateur ne réagisse qu'une fois le sac plein " à craquer ".

Comment remplacer le sac à poussière ?

- Soulevez la touche de déverrouillage et ouvrez le couvercle du compartiment à poussière jusqu'à la butée.

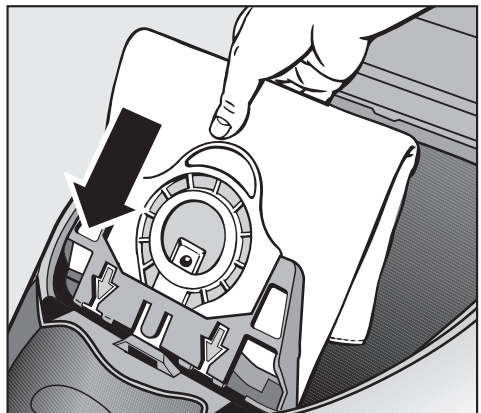
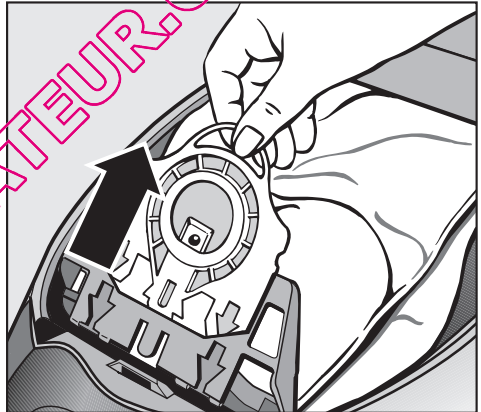
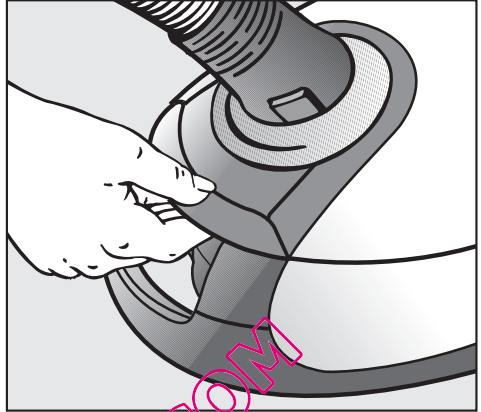
La glissière d'obturation du sac à poussière se ferme automatiquement. Aucune poussière ne peut donc s'échapper.


- Tirez sur la languette du sac à poussière pour sortir ce dernier du support.

- Glissez le nouveau sac à poussière dans son support jusqu'à la butée. Laissez-le plié comme dans l'emballage.

- Dépliez le sac à poussière autant que possible dans le compartiment à poussière.

- Fermez le couvercle du compartiment à poussière en enclenchant le verrouillage et veillez à ne pas coincer le sac à poussière.



 Un système de verrouillage empêche la fermeture du couvercle quand il n'y a pas de sac à poussière. Ne forcez pas sur le couvercle.

Entretien

Quand remplacer le filtre d'évacuation ?

Selon le modèle, votre aspirateur peut être équipé d'origine d'un des filtres d'évacuation suivants :

a Air Clean

À changer à chaque fois que vous entamez un nouveau paquet de sacs à poussière Miele. Chaque paquet de sacs à poussière Miele contient en plus un filtre Air Clean.

b Active Air Clean SF-AAC 30 (noir)

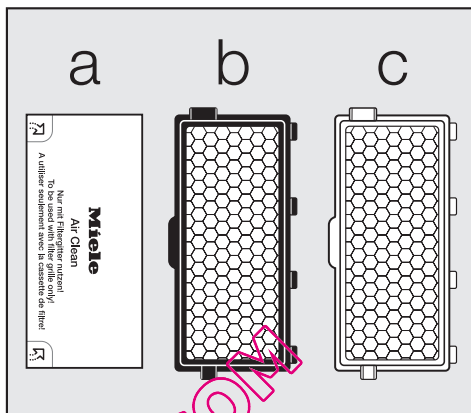
Il s'agit d'un filtre spécial à charbon actif qui absorbe les odeurs dégagées par le contenu du sac à poussière. L'apparition d'odeurs désagréables est ainsi évitée. La capacité de filtrage des poussières fines est la même pour les filtres Active Air Clean et Air Clean.

c Active HEPA SF-AH 50 (bleu)

Il s'agit d'un filtre combiné qui répond aux exigences de la classe HEPA 12 (selon la norme EN 1822). Il absorbe notamment les micro-organismes respirables les plus fins. En outre, un filtre à charbon actif absorbe les odeurs dégagées par le contenu du sac à poussière. Avec ce filtre, l'aspirateur convient particulièrement bien aux personnes allergiques et aux personnes attachant une grande importance à l'hygiène.

Remplacez les filtres d'évacuation **b** et **c** environ une fois par an.

Vous pouvez indiquer la date de remplacement sur le filtre d'évacuation.

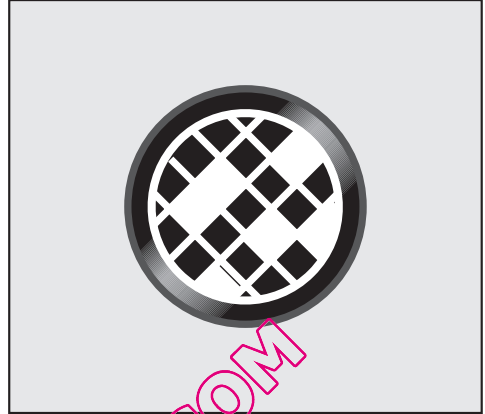


Indicateur de saturation du filtre d'évacuation

Certains modèles sont équipés d'un indicateur de saturation du filtre (touche Reset) spécialement prévu pour le cycle de remplacement d'un filtre Active Air Clean **b** ou d'un filtre Active HEPA **c**.

L'indicateur s'allume après environ 50 heures de fonctionnement, c'est-à-dire l'utilisation moyenne de l'appareil pendant un an. Bien sûr, vous pouvez continuer à aspirer même si le voyant s'allume. Cependant, la puissance d'aspiration et l'efficacité du filtre risquent de diminuer considérablement.

Si votre aspirateur est muni d'un filtre Air Clean **a**, le fait que l'indicateur s'allume n'a aucune importance puisque vous changez de toute façon ce filtre chaque fois que vous entamez un nouveau paquet de sacs à poussière Miele. L'indicateur s'éteint dès que vous enfoncez la touche Reset.



QUEL ASPIRATEUR.COM

Entretien

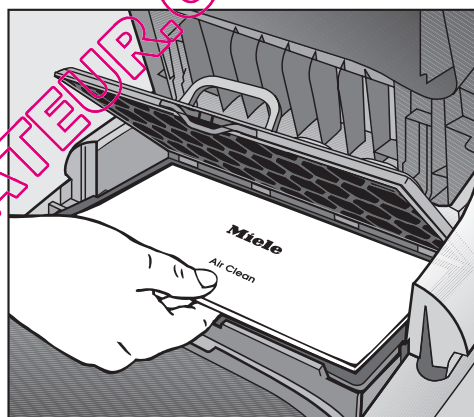
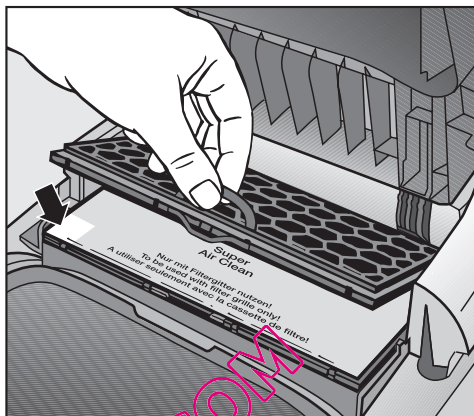
Comment remplacer le filtre Air Clean ?

Assurez-vous que votre aspirateur est toujours équipé d'un seul filtre d'évacuation.

- Ouvrez le couvercle du compartiment à poussière.
- Ouvrez la grille pour filtre jusqu'à a butée et retirez le filtre Air Clean usagé en le saisissant par le coin hygiénique (flèche).
- Placez un nouveau filtre d'évacuation Air Clean.

Si vous souhaitez utiliser un filtre d'évacuation Active Air Clean ou Active HEPA, reportez-vous au chapitre " Entretien - Remplacement du filtre d'évacuation " .

- Fermez la grille pour filtre.
- Fermez le couvercle du compartiment à poussière jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement.



QUEL'ASPIRATEUR.COM

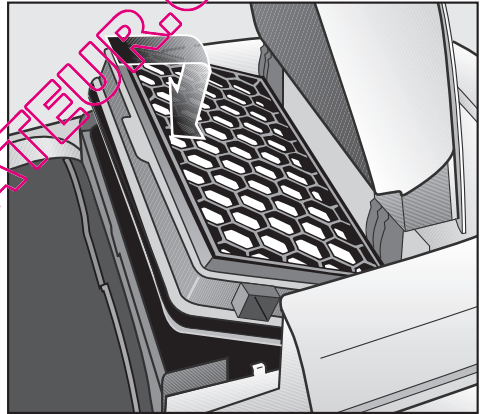
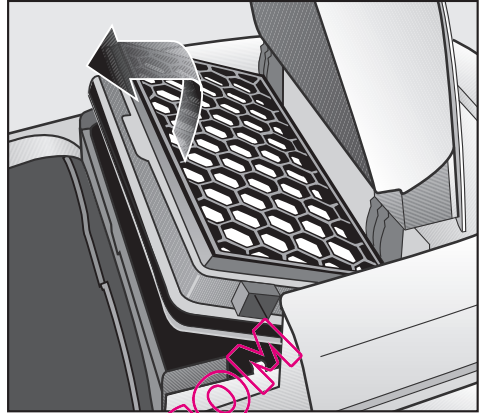
Comment remplacer les filtres Active Air Clean et Active HEPA ?

Assurez-vous que votre aspirateur est toujours équipé d'un seul filtre d'évacuation.

- Ouvrez le couvercle du compartiment à poussière.
- Soulevez le filtre d'évacuation et retirez-le.
- Mettez un nouveau filtre Active Air Clean ou Active HEPA en place et poussez-le vers le bas.

Si vous souhaitez utiliser un filtre d'évacuation Air Clean, reportez-vous au chapitre " Entretien - Remplacement du filtre d'évacuation " .

- Fermez le couvercle du compartiment à poussière jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement.



QUELLEASPIRATEUR.COM

Entretien

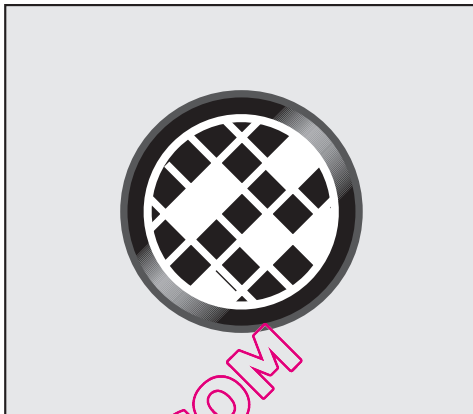
Réinitialisation de l'indicateur de saturation du filtre d'évacuation (touche Reset)

Si votre aspirateur est équipé d'un indicateur de saturation du filtre d'évacuation (touche Reset), vous devez réinitialiser l'indicateur après chaque remplacement du filtre d'évacuation. Pour ce faire, il faut que l'aspirateur soit sous tension.

- Appuyez sur la touche Reset.

L'indicateur de saturation s'éteint et se trouve de nouveau dans sa position de départ.

Vous pouvez uniquement réinitialiser l'indicateur de saturation du filtre d'évacuation en appuyant sur la touche Reset lorsque l'indicateur s'allume. Cet indicateur ne se réinitialise pas si vous appuyez sur la touche Reset à un autre moment.



QUELASPIRATEUR.COM

Remplacement du filtre d'évacuation

Selon le modèle, votre aspirateur peut être équipé d'origine d'un des filtres d'évacuation suivants :

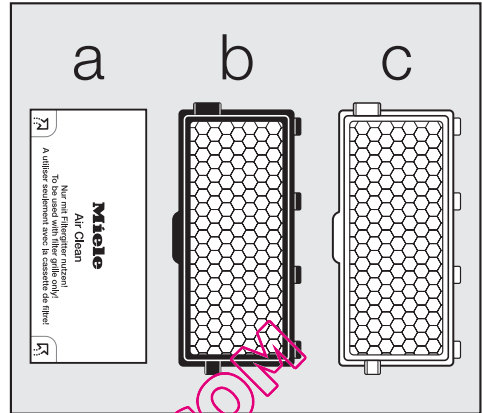
- a** Air Clean
- b** Active Air Clean SF-AAC 50 (noir)
- c** Active HEPA SF-AH 50 (bleu)

Si vous procédez à un échange, faites attention aux points suivants :

1. Si vous souhaitez utiliser un filtre **b** ou **c** au lieu du filtre **a**, vous devez retirer la grille pour filtre et utiliser le nouveau filtre d'évacuation adéquat.

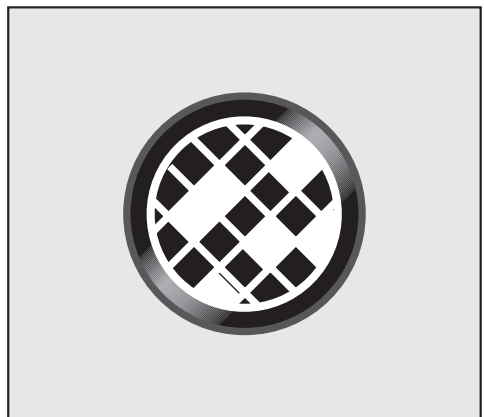
2. Si vous souhaitez utiliser un filtre **a** au lieu du filtre **b** ou **c**, vous devez absolument le glisser dans la grille pour filtre *.

* Grille pour filtre : voir chapitre " Accessoires en option "



Assurez-vous que votre aspirateur est toujours équipé d'un seul filtre d'évacuation.

L'indicateur de saturation du filtre dont sont équipés certains modèles (touche Reset) est spécialement prévu pour le cycle de remplacement d'un filtre Active Air Clean et d'un filtre Active HEPA. Si vous utilisez un filtre Air Clean, le fait que l'indicateur s'allume n'a aucune importance puisque vous changez de toute façon ce filtre chaque fois que vous entamez un nouveau paquet de sacs à poussière Miele. L'indicateur s'éteint dès que vous enfoncez la touche Reset.



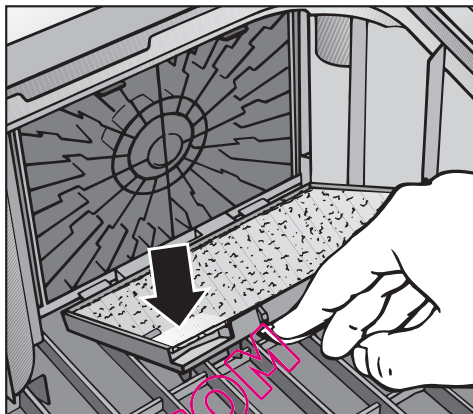
Entretien

Quand remplacer le filtre du compartiment à poussière ?

Changez le filtre du compartiment à poussière chaque fois que vous ouvrez un nouveau paquet de sacs à poussière Miele. Vous trouverez un filtre pour compartiment à poussière dans chaque paquet de sacs à poussière.

Comment remplacer le filtre du compartiment à poussière (protection du moteur) ?

- Ouvrez le couvercle du compartiment à poussière.
- Tirez sur la languette du sac à poussière pour sortir ce dernier du support.
- Ouvrez le cadre du filtre et retirez le filtre usagé en le saisissant par le coin hygiénique.
- Mettez un nouveau filtre du compartiment à poussière en place.
- Fermez le cadre du filtre.
- Glissez le sac à poussière dans son support jusqu'à la butée.
- Fermez le couvercle du compartiment à poussière en enclenchant le verrouillage et veillez à ne pas coincer le sac à poussière.



Quand remplacer la pile de la poignée ?

Environ tous les 18 mois. Veillez à disposer d'une pile 3 V (CR 2032).

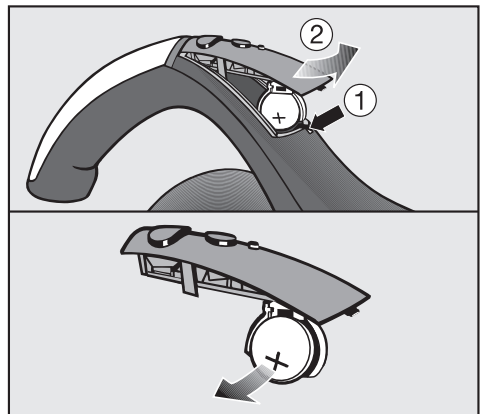
Vous pouvez faire fonctionner votre aspirateur même si la pile est à plat ou en l'absence de pile.

- Pour ce faire, mettez l'aspirateur en marche à l'aide de la touche Marche/Arrêt ①. L'aspirateur est prêt à fonctionner (Stand-by).
- Appuyez sur l'indicateur de saturation du filtre d'évacuation (touche Reset).

Vous pouvez continuer à utiliser l'aspirateur, mais uniquement à puissance maximale.

Comment remplacer la pile de la poignée ?

- ① Déverrouillez le couvercle du compartiment à pile à l'aide d'un tourne-vis par exemple.
 - ②. Retirez le couvercle.
- Retirez la pile en la poussant vers l'avant et remplacez-la par une nouvelle. Veillez à bien respecter les polarités.
 - Remettez le couvercle en place.
 - Apportez la pile usagée au système de collecte.



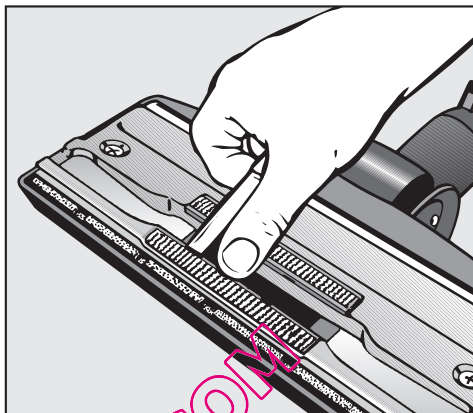
Entretien

Quand remplacer les ramasses-fils ?

Les ramasses-fils de l'orifice d'aspiration de l'embout d'aspiration ou de l'embout à coussins peuvent être remplacés. Changez-les lorsque leur velours est usé.

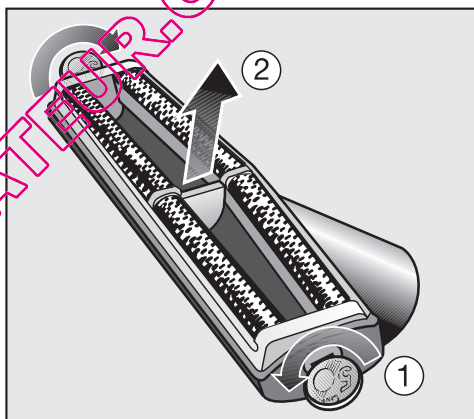
Comment remplacer les ramasses-fils ?

- Dégagez les ramasses-fils de leur rainure, par exemple avec un couteau.
- Remplacez-les par de nouveaux ramasse-fils.



Embout à coussins, 190 mm

- Déverrouillez l'unité ramasse-fils des deux côtés de l'embout à coussins avec une pièce de monnaie.
- Remplacez l'unité ramasse-fils par une unité neuve et verrouillez cette dernière.

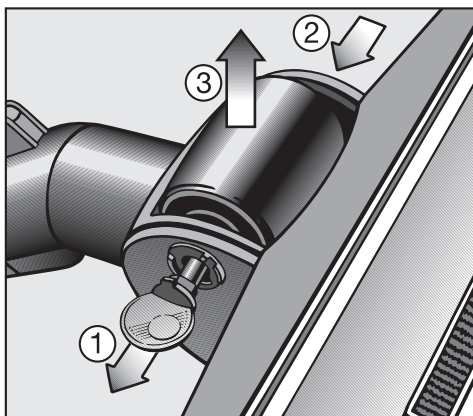


Si des fils ou des cheveux se sont enroulés autour de l'axe de la roulette de l'embout d'aspiration :

- ① Déverrouillez le levier de l'axe avec une pièce de monnaie.
- ② Sortez l'axe de la roulette.
- ③ Enlevez la roulette.

Enlevez les fils et les cheveux, remettez la roulette en place et verrouillez l'axe de la roulette.

Les pièces de rechange nécessaires sont disponibles chez votre revendeur ou auprès du service après-vente Miele.



⚠ Arrêtez et débranchez l'aspirateur avant chaque nettoyage.

Aspirateur et accessoires

L'aspirateur et tous les accessoires en plastique peuvent être nettoyés à l'aide d'un détergent classique pour plastique.

⚠ N'utilisez jamais de produits abrasifs, ni de nettoyeurs pour vitres ou multiusages !
Étant donné leur composition chimique, ceux-ci peuvent fortement endommager les surfaces en plastique.

Compartiment à poussière

Si nécessaire, vous pouvez dépoussiérer le compartiment à poussière à l'aide d'un deuxième aspirateur ou d'un chiffon **sec**.


⚠ Ne plongez jamais l'aspirateur dans l'eau ! La présence d'humidité dans l'aspirateur peut provoquer une décharge électrique.


QUELSPRATTEUR.COM

Défectuosités / Service après-vente

L'aspirateur s'arrête automatiquement.

Sur certains modèles, le voyant de surchauffe  s'allume également.

Un limiteur de température arrête l'aspirateur en cas de surchauffe. Sur certains modèles, un voyant de surchauffe  s'allume.

Ce problème peut notamment survenir lorsqu'un objet obstrue le tuyau d'aspiration ou lorsque le sac à poussière est plein ou rempli de poussières fines qui ne laissent pas passer l'air. Un encrassement du filtre d'évacuation ou du filtre du compartiment à poussière peut également entraîner une surchauffe. Dans ce cas, arrêtez l'aspirateur (en appuyant sur la touche Marche/Arrêt ) et débranchez-le !

Une fois que la cause a été éliminée et que l'aspirateur a refroidi (après 20 à 30 minutes), vous pouvez le remettre en marche et l'utiliser normalement.

Service après-vente

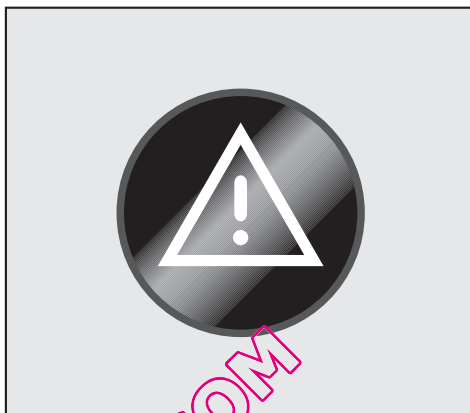
En cas de problème, adressez-vous :

– à votre distributeur Miele

ou

– au service après-vente Miele.

Les numéros de téléphone du service après-vente figurent au verso du présent mode d'emploi.



QUEL-ASPIRATEUR.COM

Tenez toujours d'abord compte des consignes de nettoyage et d'entretien du fabricant de votre revêtement de sol.

Vous pouvez commander ces produits sur Internet, à l'adresse :



Ils sont également disponibles auprès de votre revendeur Miele ou du service après-vente de Miele.

Certains modèles sont équipés de série d'un ou de plusieurs de ces accessoires.

Électrobrosses

Vous ne pouvez les raccorder qu'aux modèles équipés d'une prise prévue spécialement à cet effet. Vous les reconnaîtrez au clapet situé sur le cache.

Électrobrosse Electro Comfort (SEB 216-3)

Pour le nettoyage intensif de revêtements de sol en textile très solide. Elle parvient à enlever les salissures incrustées et prévient la formation de traces dues aux passages réguliers.

Embouts d'aspiration / brosses pour sols

Embout d'aspiration SBDH 285-3 Allergotec

Pour le nettoyage hygiénique quotidien de tous les revêtements de sol. Lors de l'aspiration, l'avancement du nettoyage est visible sur un affichage couleur (de type « feux de signalisation »).

Turbobrosse Turbo STB 205-3

Pour aspirer les revêtements de sol textiles peu épais.

Brosse SBB 235-3

Pour aspirer les sols durs et résistants, par exemple les carrelages.

Brosse SBB Parkett-3

Brosse munie de poils naturels pour aspirer les sols durs et délicats comme les parquets.

Accessoires en option

Brosse Parquet Twister avec tête pivotante

Pour nettoyer divers sols durs, ainsi que les petites niches.

Brosse Parquet Twister XL avec tête pivotante

Pour nettoyer les sols durs dans les grands espaces, ainsi que les petites niches.

Accessoires supplémentaires

MicroSet

Pour nettoyer les petits objets et les éléments difficiles d'accès, par exemple, les chaînes stéréo, les claviers d'ordinateurs, les miniatures, etc.

CarClean Set Plus

Pour le nettoyage intérieur des véhicules automobiles.

Mini-turbobrosse Turbo Mini

Pour aspirer les meubles capitonnés, les matelas ou les sièges de voiture.

Brosse universelle

Pour aspirer la poussière des livres, des étagères, etc.

Brosse radiateur

Pour dépeussier les nervures des radiateurs, les étagères étroites ou les rainures.

Embout matelas

Pour aspirer facilement les matelas et les meubles capitonnés et leurs rainures.

Embout plat, 300 mm

Pour aspirer les plis, les rainures et les coins.

Embout plat, 560 mm

Pour aspirer les endroits difficiles d'accès.

Embout, 190 mm

Pour aspirer les meubles capitonnés, les matelas et les coussins.

Rallonge flexible

Pour rallonger le flexible d'aspiration d'environ 1,5 m.

Glissière d'obturation à charbon actif

Empêche la poussière et les odeurs de s'échapper lorsque vous retirez le tuyau d'aspiration.

Filtre

Filtre d'évacuation Active Air Clean SF-AAC 50

Absorbe les odeurs dégagées par le contenu du sac à poussière.

Filtre d'évacuation Active HEPA SF-AH 50

Filtre de haute qualité qui garantit la pureté de l'air d'évacuation. Convient particulièrement bien aux personnes allergiques.

Grille pour filtre

Elle est utile si vous souhaitez utiliser un filtre d'évacuation Air Clean, plutôt qu'un filtre d'évacuation Active Air Clean ou Active HEPA.

I. Avant-propos

Les appareils Miele sont construits conformément à des normes de qualité très sévères. Malgré cela, une panne est toujours possible. Dans ce cas, durant la période de garantie ou après celle-ci, une réparation peut être effectuée de façon rapide et professionnelle, sans que ceci porte atteinte à la durée de vie de l'appareil.

Les conditions de garantie Miele sont établies sur base de la Directive de l'Union Européenne 99/44/CE et de la législation nationale en vigueur; elles n'altèrent en aucun cas les droits attribués par celles-ci au consommateur.

II. Début et durée de la période de garantie

1. La période de garantie prend cours à la date de livraison de l'appareil par le vendeur au consommateur. La Déclaration de Mise en Service sera à ce moment complétée et renvoyée à la société Miele S.A.
2. La durée de la période de garantie est de 24 mois pour les appareils ménagers et pour les appareils professionnels.
3. Pour les appareils d'occasion, le vendeur accorde une durée de garantie minimum de 12 mois.
4. Une réparation effectuée durant la période de garantie n'entraîne pas une prolongation automatique de la durée de celle-ci, ni le début d'une nouvelle période de garantie.
5. Pour les frigos, les surgélateurs et les combinés frigos-surgélateurs, la durée de la période de garantie est de 5 ans pour la réparation ou le remplacement du compresseur; le déplacement et le temps de travail ne sont pas couverts par cette garantie.

III. Contenu et étendue de la garantie

En cas de défauts apparaissant durant la période de garantie, la Société Miele s'engage à réparer ou remplacer gratuitement les pièces défectueuses.

Les pièces remplacées restent la propriété de Miele.

Si la même défectuosité se produit à plusieurs reprises durant la période de garantie, ou si les frais de réparation sont jugés disproportionnés par rapport à la valeur de l'appareil, le remplacement de l'appareil par un appareil équivalent sera proposé au consommateur, après concertation avec ce dernier.

Dans ce cas, la société Miele se réserve le droit de facturer au consommateur un certain montant prenant en compte la période d'utilisation écoulée. Toute défectuosité doit immédiatement être signalée afin d'éviter des dommages plus sévères.

Les réparations sont effectuées au domicile du consommateur pour les appareils difficilement transportables et pour les appareils encastrés. Les appareils facilement transportables seront délivrés ou expédiés au service après-vente de Miele directement ou par l'intermédiaire du revendeur.

IV. Limites de la garantie

La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants :

- Faibles différences par rapport à la qualité prévue qui n'affectent ni la valeur ni le bon fonctionnement de l'appareil ;
- Modifications de construction ou d'exécution effectuées avant l'exécution de la commande et qui n'affectent pas la valeur et le bon fonctionnement de l'appareil ;
- Défectuosités dues à un montage ou une installation incorrecte ;
- Conséquences de facteurs externes tels que : dégâts de transport ; utilisation non conforme pouvant entraîner des dégâts à certaines pièces sensibles telles que le verre (vitrocéramique), pièces synthétiques, caoutchouc; réactions chimique ou électrochimique provoquées par l'eau ; conditions météorologiques; contraintes environnementales anormales ;
- Conditions d'utilisation ou de fonctionnement inadaptées ;
- Réparations ou modifications pratiquées par des tiers non qualifiés professionnellement ;
- Absence du numéro d'identification de l'appareil ;
- Entretien insuffisant (par exemple dégivrage irrégulier) et/ou mal effectué (par exemple : utilisation de produits nettoyants corrosifs).
- Utilisation d'accessoires ou de pièces qui ne sont pas d'origine.

V. Clauses complémentaires

- Afin de pouvoir bénéficier de façon optimale de la garantie, l'acquéreur renverra à la société Miele la Déclaration de Mise en Service correctement complétée, soit par courrier, soit en utilisant le site Internet de Miele : www.miele.be.
- Ces informations peuvent à tout moment être transmises aux organismes ayant des liens contractuels avec la S.A. Miele.
- Le consommateur peut, conformément à la loi du 8 décembre 1992 concernant la protection de la vie privée et dans le cadre du traitement des données, consulter et rectifier les données le concernant.
- Les demandes d'annulation de la vente, d'indemnité pour moins-value ou de dommages et intérêts sont exclues, sauf les cas prévus par la législation dans ce domaine. En cas de recours, l'indemnisation ne pourra pas être supérieure à la valeur de l'appareil.
- Les conditions de garantie sont valables pour les appareils achetés et utilisés en Belgique. En cas d'utilisation à l'étranger d'un appareil acheté en Belgique, ou en cas d'utilisation en Belgique d'un appareil acheté à l'étranger, le consommateur s'assurera que l'appareil est conforme aux conditions techniques du lieu d'utilisation (type de gaz, tension électrique, fréquence électrique, normes d'installation, conditions climatiques). Les défauts résultant d'une non-conformité de l'appareil à ces exigences et les modifications pour le rendre conforme, ne sont pas couvertes par la garantie.
- Si l'accès à l'appareil et sa remise en place dans le lieu d'origine nécessitent plus de 30 minutes pour permettre d'effectuer la réparation, les frais résultant du temps supplémentaire seront portés en compte. Les dégâts pouvant résulter d'une telle manutention sont également à charge du consommateur.
- Pour tout litige ou différend, seuls les tribunaux de Bruxelles et de Assise sont compétents.

QUEL'ASPIRATEUR.COM

Garantiebewijs/Certificat de garantie

Miele

Te bewaren - A conserver

Type toestel/

Fabricagenummer

Type d'appareil: _____

Numéro de fabrication: _____

Het hierboven beschreven toestel is van onberispelijke kwaliteit en constructie. Wij verplichten er ons toe in de eerste 24 maand na de aflevering aan alle materiaal- of constructiefouten te verhelpen en dit volgens onze waarborgbepalingen.

L'appareil désigné ci-dessus est de qualité et de construction irréprochables. Nous nous engageons à remédier aux défauts de matériel et de construction pour la durée de 2 ans suivant la date de livraison dès la mise en service, dans le cadre de nos conditions de garantie.

Leveringsdatum/ Date de livraison:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Stempel en handtekening van handelaar/
Cachet et signature du distributeur:

--

Belangrijk! Om het valideren van uw aanspraken op onze garantievoorwaarden te vergemakkelijken, stuur u de verklaring van ingebruikname, volledig en duidelijk ingevuld, ONVERWIJLD terug aan de N.V. MIELE te Mollem - Asse.

Important! Afin de nous permettre de valider vos droits à la garantie, il est indispensable de nous renvoyer IMMEDIATEMENT la déclaration de mise en service, dûment remplie, à la S.A. MIELE à Mollem - Asse (Belgique) ou à la MIELE s.à r.l. à Luxembourg (G.D. Luxembourg).

S.A. MIELE N.V. België/Belgique

Industriezone Asse 5 nr 22.1 Hof te Bollebeeklaan 9 B-1730 Mollem

Herstellingen aan huis/Réparations à domicile:

Antwerpen	03/232.00.52	Luxembourg	061/22.51.41
Brabant	02/451.16.16	Namur	081/73.70.81
Hainaut	065/36.00.15	Oost-Vlaanderen	09/220.24.42
	071/35.68.80	West-Vlaanderen	050/34.58.55
Liège	04/227.83.05		056/75.45.10
Limburg	089/35.42.92		

Dienst Consumentenbelangen/Service Intérêts Consommateurs: 02/451.16.80

MIELE Luxembourg s.à r.l.

20, rue Christophe Plantin Luxembourg-Gasperich / B.P. 1011 L-1010 Luxembourg/-Gasperich

Réparations à domicile + service Intérêts Consommateurs: 497.11.20

QUELASPIRATEUR.COM

Miele

S.A. Miele Belgique

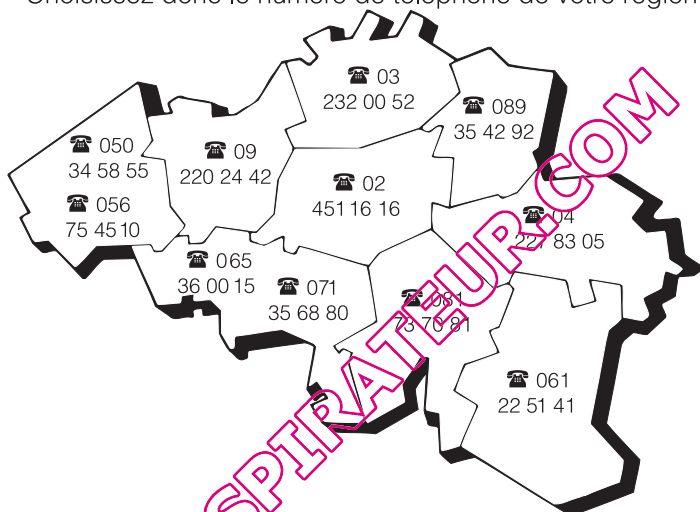
Z.5 Mollem 480

Hof te Bollebeeklaan 9 – 1730 Mollem

Réparations à domicile

En cas de panne, plusieurs techniciens spécialisés Miele sont à votre disposition dans votre proche voisinage.

Choisissez donc le numéro de téléphone de votre région.



Service "Pièces détachées et accessoires": (02) 451.16.00

Pour tout autre renseignement, Service "Intérêts Consommateurs": (02) 451.16.80

Télécopieur: (02) 451.14.14

Internet: <http://www.miele.be>

Miele Luxembourg S. à R.L.

Z.1 Luxembourg-Gasperich, 20, rue Christophe Plantin

Boîte postale 1011 – 1010 Luxembourg

Réparations: 49711-20, -22

Pièces de rechange: 49711-36

Informations générales: 49711-28, -29

Allemagne - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

Sous réserve de modifications / S 5000 / 2811



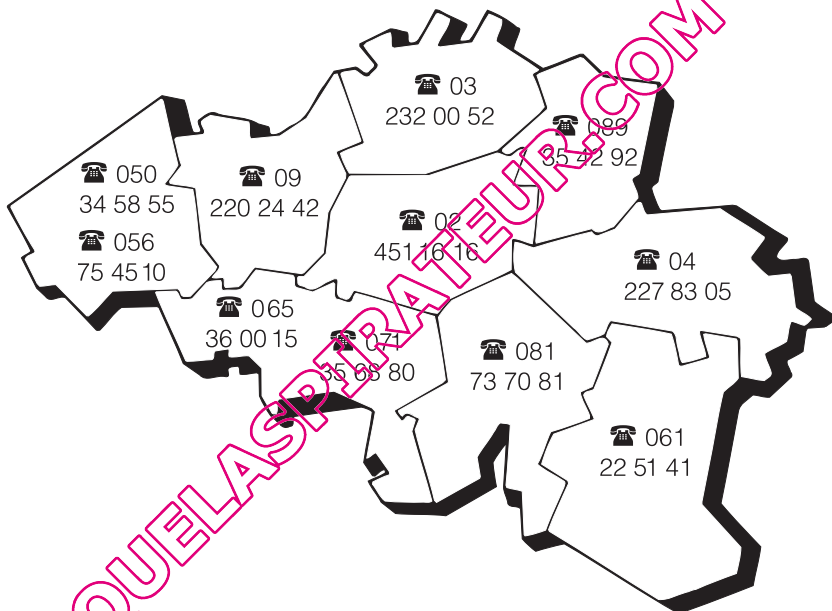
N.V. Miele België

Z.5 Mollem 480
Hof te Bollebeeklaan 9 – 1730 Mollem

Herstellingen bij u thuis

Bij storingen staan verschillende Miele-technici voor u klaar in uw onmiddellijke omgeving.

Kies dus het telefoonnummer van uw streek.



Dienst "Onderdelen en Toebehoren": (02) 451.16.00

Voor nadere inlichtingen: dienst "Consumentenbelangen": (02) 451.16.80

Fax: (02) 451.14.14

Internet: <http://www.miele.be>

Duitsland - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh